

**Zeitschrift:** Schweizerisches Handelsamtsblatt = Feuille officielle suisse du commerce = Foglio ufficiale svizzero di commercio

**Herausgeber:** Staatssekretariat für Wirtschaft

**Band:** 94 (1976)

**Heft:** 207

## Heft

### Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

### Conditions d'utilisation

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

### Terms of use

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

**Download PDF:** 09.07.2025

**ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>**



# Schweizerisches Handelsamtsblatt

## Feuille officielle suisse du commerce

### Foglio ufficiale svizzero di commercio

N° 207 - 2539

Bern, Samstag, 4. September 1976  
 Bern, samedi, 4 septembre 1976  
 Erscheint täglich,  
 ausgenommen an Sonn- und Feiertagen  
 Paraît tous les jours,  
 les dimanches et jours de fêtes exceptés  
 94. Jahrgang  
 94<sup>e</sup> année

Redaktion: Effingerstr. 3, 3011 Bern ☎ (031) 61 22 21 - Preise: Kalenderjahr Fr. 40.-, halbjährlich Fr. 24.-, Ausland Fr. 50.- jährlich - Inserate: Publicitas ☎ (031) 65 11 11, pro mm 43 Rp., Ausland 49 Rp.  
 Rédaction: Effingerstr. 3, 3011 Bern ☎ (031) 61 22 21 - Prix: Année civile 40 fr., un semestre 24 fr., étranger 50 fr. par an - Insertions: Publicitas ☎ (031) 65 11 11, le mm 43 cts, étranger 49 cts

N° 207 - 4. 9. 1976

#### Inhalt - Sommaire - Sommario

##### Amtlicher Teil - Partie officielle - Parte ufficiale

Konkurse und Nachlassverträge. - Faillites et concordats. - Fallimenti e concordati.

Handelsregister (Stiftungen). - Registre du commerce (fondations). - Registro di commercio (fondazioni).

Fabrik- und Handelsmarken. - Marques de fabrique et de commerce. - Marchi di fabbrica e di commercio 283 749-283 783.

##### Mitteilungen - Communications - Comunicazioni

Grossbritannien und Nordirland: Postanweisungsverkehr; Heraussetzung des Höchstbetrages. - Grande-Bretagne et Irlande du Nord: Service des mandats de poste; augmentation du montant maximal.

Sambia: Änderung im Telexverkehr. - Zambie: Modification apportée au trafic télex.

Sudan: Einführung des vollautomatischen Telexverkehrs. - Soudan: Introduction du trafic télex automatique.

Postüberweisungsdienst mit dem Ausland. - Service international des virements postaux.

#### Amtlicher Teil Partie officielle Parte ufficiale

### Konkurse - Faillites - Fallimenti

#### Konkurrenzeröffnungen - Ouvertures de faillites

(SchKG 231, 232; VZG vom 23. April 1920, Art. 29 und 123)  
 (LP 231, 232; Ord. du Trib. féd. du 23 avril 1920, art. 29 et 123)

Die Gläubiger der Gemeinschuldner und alle Personen, die auf in Händen eines Gemeinschuldners befindliche Vermögensstücke Anspruch machen, werden aufgefordert, binnen der Eingabefrist ihre Forderungen oder Ansprüche unter Einlegung der Beweismittel (Schuldscheine, Buchauszüge usw.) in Original oder amtlich beglaubigter Abschrift dem betreffenden Konkursamt einzugeben. Mit der Eröffnung des Konkurses hört gegenüber dem Gemeinschuldner der Zinslauf für alle Forderungen, mit Ausnahme der pfandversicherten, auf (SchKG 209).

Die Grundpfandgläubiger haben ihre Forderungen in Kapital, Zinsen und Kosten zerlegt anzumelden und gleichzeitig auch anzugeben, ob die Kapitalforderung schon fällig oder gekündigt sei, allfällig für welchen Betrag und auf welchen Termin.

Die Inhaber von Dienstbarkeiten, welche unter dem früheren kantonalen Recht ohne Eintragung in die öffentlichen Bücher entstanden und noch nicht eingetragen sind, werden aufgefordert, diese Rechte unter Einlegung allfälliger Beweismittel in Original oder amtlich beglaubigter Abschrift binnen 20 Tagen beim Konkursamt einzugeben. Die nicht angemeldeten Dienstbarkeiten können gegenüber einem gutgläubigen Erwerber des belasteten Grundstückes nicht mehr geltend gemacht werden, soweit es sich nicht um Rechte handelt, die auch nach dem Zivilgesetzbuch ohne Eintragung in das Grundbuch dinglich wirksam sind. Desgleichen haben die Schuldner der Gemeinschuldner sich binnen der Eingabefrist als solche anzumelden bei Straffolgen im Unterlassungsfalle.

Wer Sachen eines Gemeinschuldners als Pfandgläubiger oder aus andern Gründen besitzt, hat sie ohne Nachteil für sein Vorzugsrecht binnen der Eingabefrist dem Konkursamt zur Verfügung zu stellen bei Straffolgen im Unterlassungsfalle; im Falle ungerechtfertigter Unterlassung erlischt zudem das Vorzugsrecht.

Die Pfandgläubiger sowie Drittpersonen, denen Pfandtitel auf Liegenschaften des Gemeinschuldners weiterverpfändet worden sind, haben die Pfandtitel und Pfandverschreibungen innerhalb der gleichen Frist dem Konkursamt einzureichen.

Den Gläubigerversammlungen können auch Mitschuldner und Bürgen des Gemeinschuldners sowie Gewährspflichtige beiwohnen.

Les créanciers du failli et tous ceux qui ont des revendications à exercer sont invités à produire, dans le délai fixé pour les productions, leurs créances ou revendications à l'office et à lui remettre leurs moyens de preuve (titres, extraits de livres, etc.) en original ou en copie authentique. L'ouverture de la faillite arrête, à l'égard du failli, le cours des intérêts de toute créance non garantie par gage (LP 209).

Les titulaires de créances garanties par gage immobilier doivent annoncer leurs créances en indiquant séparément le capital, les intérêts et les frais, et dire également si le capital est déjà échu ou dénoncé au remboursement, pour quel montant et pour quelle date.

Les titulaires de servitudes nées sous l'empire de l'ancien droit cantonal sans inscription aux registres publics et non encore inscrites sont invités à produire leurs droits à l'office des faillites dans les 20 jours, en joignant à cette production les moyens de preuve qu'ils possèdent, en original ou en copie certifiée conforme. Les servitudes qui n'auront pas été annoncées ne seront pas opposables à un acquéreur de bonne foi de l'immeuble grevé, à moins qu'il ne s'agisse de droits qui, d'après le Code civil également, produisent des effets de nature réelle même en l'absence d'inscription au registre foncier.

Les débiteurs du failli sont tenus de s'annoncer sous les peines de droit dans le délai fixé pour les productions.

Ceux qui détiennent des biens du failli, en qualité de créanciers gagistes ou à quelque titre que ce soit, sont tenus de les mettre à la disposition de l'office dans le délai fixé pour les productions, tous droits réservés, faute de quoi, ils encourront les peines prévues par la loi et seront déchus de leur droit de préférence, en cas d'omission inexcusable.

Les créanciers gagistes et toutes les personnes qui détiennent des titres garantis par une hypothèque sur les immeubles du failli sont tenus de remettre leurs titres à l'office dans le même délai.

Les codébiteurs, cautions et autres garants du failli ont le droit d'assister aux assemblées de créanciers.

Kt. Zürich

(3314) Kt. Zürich

(3545)

Gemeinschuldner: Schellenberg Walter, geb. 22. August 1941, von Zürich, Wirt, Altstetterstrasse 187, 8048 Zürich.  
 Datum der Konkursöffnung: 22. Juli 1976.  
 Summarisches Verfahren gemäss Art. 231 SchKG.  
 Eingabefrist: bis 10. September 1976.  
 8048 Zürich, den 16. August 1976

Konkursamt Altstetten-Zürich:  
 Peyer, Notar

Gemeinschuldner: Schurter & Co. AG, Handel mit Bettfedern, Daunnen, Geweben, sowie Sattler- und Tapezierartikeln usw., mit Sitz in Winterthur, Brunneggasse 53.  
 Datum der Konkursöffnung: 18. August 1976.  
 Erste Gläubigerversammlung: Montag, 13. September 1976, 14 Uhr, im Kleinen Saal des Restaurants «Wienerwald», am Bahnhofplatz, Winterthur.  
 Eingabefrist: bis 5. Oktober 1976.  
 8400 Winterthur, den 1. September 1976

Konkursamt Winterthur-Altstadt  
 Stadthausstrasse 14, Postfach  
 8401 Winterthur  
 A. Bhend, Notar

Kt. Zürich

(3517<sup>9</sup>)

Kt. Luzern

(3544)

Gemeinschuldner: Schenker Paul E., geb. 1945, von Zürich, Kaufmann, Hadlaubstrasse 56, 8006 Zürich, Kollektivgesellschaft der Firma Müller & Co., Lerchenbergstrasse 77, 8703 Erlenbach.  
 Datum der Konkursöffnung: 24. August 1976.  
 Erste Gläubigerversammlung: Freitag, 10. September 1976, 14 Uhr, im Sitzungszimmer des Notariates Fluntern-Zürich, Freistrasse 15, Zürich 7.  
 Eingabefrist: bis 4. Oktober 1976.

8028 Zürich, den 31. August 1976

Konkursamt Fluntern-Zürich  
 Postfach 150, 8028 Zürich 7

Gemeinschuldnerin: Kollektivgesellschaft Gebr. Bühlmann, Sport-Garage, Tribtschenstrasse 67, Luzern.  
 Konkursöffnung: 28. Juli 1976 zufolge ordentlicher Konkursbetreibung.  
 Eingabefrist: bis 5. Oktober 1976.  
 Erste Gläubigerversammlung: Freitag, 10. September 1976, 14.15 Uhr, im Hotel Flora, Konferenzzimmer 2, Seidenhofstrasse 3, Luzern.  
 6000 Luzern, den 4. September 1976

Konkursamt Luzern-Stadt

Kt. Zürich

(3392)

Kt. Luzern

(3543)

Gemeinschuldnerin: Trugla Leder-Mode AG, mit Sitz in Illnau-Effretikon, Adresse: 8307 Effretikon ZH, Industriestrasse.  
 Eigentümerin des Grundstückes:  
 Fabrikgebäude mit Büros und Wohnungen Vers. Nr. 3350 mit ca. 32 Aren 25 m<sup>2</sup> Grundfläche und Umgelände im Vogelsang, Effretikon, Stadt Illnau-Effretikon (Parzelle Nr. 9605, Grundregister Rikon Blatt 254).

Datum der Konkursöffnung: 12. August 1976.  
 Erste Gläubigerversammlung: Freitag, den 3. September 1976, 14 Uhr, im Geschäftshaus der Gemeinschuldnerin Industriestrasse 5, Effretikon (Kantine-Raum 2. Stock).  
 Eingabefrist: bis 24. September 1976, für Dienstbarkeiten bis 14. September 1976.

In der vorausgegangenen Nachlassstundung eingegebene Forderungen werden nicht von Amtes wegen berücksichtigt, sondern sind beim Konkursamt Illnau (Wert 12. August 1976) schriftlich anzumelden.

Verwertung von beweglichen Sachen:  
 Die Konkursverwaltung beabsichtigt, der 1. Gläubigerversammlung die sofortige Verwertung des Fertigwarenvorrates (zur Hauptsache Damenhandtaschen) im Sinne eines Notverkaufs, auch durch Freihandverkauf einzeln, gruppenweise oder gesamthaft, zu beantragen. Sollte die 1. Gläubigerversammlung nicht beschlussfähig sein, erachtet sich die Konkursverwaltung zur vorzeitigen Verwertung in diesem Sinne als von der Gläubigerschaft ermächtigt, sofern nicht deren Mehrheit bis 11. September 1976 beim Konkursamt Illnau schriftlich dagegen Einsprache erhebt. Die Gläubiger werden darauf hingewiesen, dass ihnen Gelegenheit geboten ist, bis 11. September 1976 beim Konkursamt Illnau schriftliche Angebote auf freihändigen Erwerb von beweglichen Sachen einzureichen.

8308 Illnau, den 23. August 1976

Konkursamt Illnau

Gemeinschuldnerin: Honeka AG, Liegenschaften, Arsenalstrasse 4, Luzern.  
 Eigentümerin der Grundstücke im Grundbuch Kriens, Plan 54 und 68.  
 Nr. 802 Kleinbühlholz, 3401 m<sup>2</sup>, Wiese und Wege,  
 Nr. 804 Kleinbühlholz, 362 m<sup>2</sup>, Wiese,  
 Nr. 806 Kleinbühlholz, 7618 m<sup>2</sup>, Wiese,  
 Nr. 1103 Brunhof-Feld, 15 155 m<sup>2</sup>, Wiese und Wege,  
 Nr. 1104 Brunhof-Feld, 18 304 m<sup>2</sup>, Wiese, Wege und Gewässer.  
 Konkursöffnung: 19. August 1976 zufolge Insolvenzerklärung.  
 Erste Gläubigerversammlung: Donnerstag, 9. September 1976, 14.15 Uhr, im Hotel Flora, Konferenzzimmer 1, Seidenhofstrasse 3, in Luzern.  
 Eingabefrist: bis 5. Oktober 1976.

6000 Luzern, den 4. September 1976

Konkursamt Luzern-Stadt

Kt. Basel-Stadt

(3519)

Vorläufige Konkursanzeige  
 Ueber die Stäge-Hus AG, Gerbergasse 55/Falknerstrasse 32, in Basel, wurde am 23. August 1976 der Konkurs eröffnet.  
 Die Anzeige betreffend Art des Verfahrens, Eingabefrist usw. erfolgt später.  
 4001 Basel, den 4. September 1976

Konkursamt Basel-Stadt

Kt. Zürich

(3546)

Kt. Aargau

(3518<sup>9</sup>)

Gemeinschuldner: Kapp Wolfgang, geb. 1944, deutscher Staatsangehöriger, Schreinermeister (Küchen- und Ladenbau), Rütistrasse 2, 8634 Hombrechtikon.  
 Datum der Konkursöffnung: 27. Juli 1976.  
 Ordentliches Verfahren, SchKG Art. 221 ff.  
 Eingabefrist: bis 10. September 1976.  
 8712 Stäfa, den 1. September 1976

Konkursamt Stäfa  
 Postfach, 8712 Stäfa  
 E. Bosshard, Notar

Gemeinschuldner: Brandenburg René, geboren 1936, Koch, von Zug, in Stilli, Unterdorf 93, früher Restaurant Merkur, Baden.  
 Datum der Konkursöffnung: 29. Juni 1976 (Insolvenzerklärung).  
 Summarisches Verfahren gemäss Art. 231 SchKG.  
 Eingabefrist: bis 24. September 1976.  
 5200 Brugg, den 31. August 1976

Konkursamt Brugg

**Ct. de Vaud** (3501)  
 Failli: **Kuhn Pierre**, 1921, chemin de Riant-Mont 10, Crissier.  
 Date du prononcé: 12 août 1976.  
 Faillite sommaire, art. 231 LP.  
 Délai pour les productions: 24 septembre 1976.  
 1000 Lausanne, le 4 septembre 1976 Office des faillites

**Kt. Wallis** (3520)  
 Gemainschuldnerin: Firma **Inreob AG**, Grächen.  
 Konkursöffnung: 26. Juli 1976.  
 Summarisches Verfahren (Art. 231 SchKG).  
 Frist zur Meldung der Forderungen und Ansprüche: 27. September 1976 (berechnet auf 26. Juli 1976 mit Einlegung der Beweismittel).  
 Bereits hängige Betreibungen sind neu anzumelden.  
 3930 Visp, den 31. August 1976 Konkursamt Visp  
 Der Vorsteher: F. Zurbriggen

**Ct. de Neuchâtel** (3417)  
 Faillite: **Pierre Pizera SA Boudry**, entreprise générale du bâtiment et travaux publics, société anonyme ayant son siège à 2017 Boudry, rue des Rochettes 19.  
 Propriétaire des immeubles suivants:  
 Cadastre de Boudry:  
 Article 3576, bâtiments, place et jardin, de 573 m<sup>2</sup>, rue Louis-Favre 7 et Rochettes 8.  
 Article 3606, bâtiment, place, de 245 m<sup>2</sup>, rue des Rochettes 12.  
 Article 2904, bâtiment, place et jardin, de 414 m<sup>2</sup>, rue des Rochettes N° 14.  
 Article 3914, bâtiment et place, de 969 m<sup>2</sup>, rue des Lières 21-23.  
 Article 3974, bâtiments, places, de 705 m<sup>2</sup>, rue du Collège 23-25.  
 Article 3975, bâtiment, place, de 938 m<sup>2</sup>, rue du Collège 17.  
 Article 3436, bâtiment, place, de 376 m<sup>2</sup>, rue des Rochettes 19.  
 Article 3437, place de 86 m<sup>2</sup>, rue des Rochettes 19.  
 Article 345, bâtiment, places, jardin et verger, de 786 m<sup>2</sup>, rue Louis-Favre 13.  
 Article 800, vigne et place de 575 m<sup>2</sup>, Les Planches.  
 Article 1914, champ de 527 m<sup>2</sup>, Les Planches.  
 Article 344, champ de 825 m<sup>2</sup>, Les Planches.  
 Article 2395, bâtiment et places, de 211 m<sup>2</sup>, rue Louis-Favre 28.  
 Article 847, bâtiments et places, de 171 m<sup>2</sup>, rue Louis-Favre 15.  
 Article 2091, champ de 1385 m<sup>2</sup>, Potat.  
 Article 720, places, jardin et verger, de 1170 m<sup>2</sup>, rue Louis-Favre 39.  
 Cadastre de Colombier:  
 Article 1756, bâtiments, place, jardins, verger et vigne, de 3814 m<sup>2</sup>, rue des Péreuses 20.  
 Article 1724, copropriété pour 2/14, chemin de 192 m<sup>2</sup>, Les Prêles.  
 Article 3597, copropriété pour 2/14, pré-champ de 15231 m<sup>2</sup>, Les Prêles.  
 Article 3599, copropriété pour 2/14, bâtiment et place-jardin, de 3700 m<sup>2</sup>, Les Prêles.  
 Cadastre de Cornaux:  
 Article 2319, champ de 1647 m<sup>2</sup>, Les Basses.  
 Cadastre de Cressier:  
 Article 3987, copropriété pour 1/4, pré-champ de 12853 m<sup>2</sup>, Les Argilles.  
 Cadastre de Neuchâtel:

Article 7990, bâtiment, places, de 541 m<sup>2</sup>, rue Guillaume-Farel 9-11.  
 Article 492, bâtiment et place, de 140 m<sup>2</sup>, rue du Temple 1.  
 Article 6182, bâtiment et place, de 670 m<sup>2</sup>, rue Orée 28.  
 Article 6183, passage de 126 m<sup>2</sup>, rue Orée 28.  
 Article 9243, copropriété pour 1/8, vigne de 824 m<sup>2</sup>, Aux Noyers.  
 Article 3636, copropriété pour 1/8, bâtiments, vergers, vigne, de 2120 m<sup>2</sup>, Aux Noyers.  
 Article 10093, copropriété pour 1/8, vigne de 446 m<sup>2</sup>, Aux Noyers.  
 Article 10089, copropriété pour 1/8, vigne de 3419 m<sup>2</sup>, Aux Noyers.  
 Article 1191, copropriété pour 1/8, vigne de 1233 m<sup>2</sup>, Aux Battieux.  
 Article 9138, copropriété pour 1/8, champ de 2003 m<sup>2</sup>, rue des Battieux.  
 Article 7982, copropriété pour 1/8, vigne de 1314 m<sup>2</sup>, Aux Battieux.  
 Article 8528, copropriété pour 1/8, bâtiment, vigne, de 6417 m<sup>2</sup>, Aux Battieux.  
 Article 8941, copropriété pour 1/8, vigne, verger, de 1822 m<sup>2</sup>, rue des Battieux.  
 Article 9244, copropriété pour 1/8, vigne, de 4488 m<sup>2</sup>, Aux Noyers.  
 Article 10331, bâtiment en construction et place, de 1500 m<sup>2</sup>, constitué en PPE.  
 Article 10471/A à 10493/X, copropriété pour 918/1000, rue Fontaine-André

**Cadastre de Hauterive:**  
 Article 1610, copropriété pour 1/6, place-jardin de 6912 m<sup>2</sup>, Les Champs Berthoud  
 Article 1613, habitation de 215 m<sup>2</sup>, Les Champs Berthoud, constitué en PPE art.  
 1639 B copropriété 108/1000  
 1640 C copropriété 114/1000  
 1641 D copropriété 108/1000  
 1642 E copropriété 114/1000  
 avec droits sur l'art. 1647 K, copropriété pour 45/54.  
 Date de l'ouverture de la faillite: 16 juin 1976 (Information d'ouverture parue dans les Feuilles officielles du 30 juin 1976).  
 Première assemblée des créanciers: le mardi 7 septembre 1976, à 15 h., à Boudry, salle de spectacles.  
 Délai pour les productions: mardi 28 septembre 1976; pour l'indication des servitudes: vendredi 17 septembre 1976.  
 2017 Boudry, le 28 août 1976 Office des faillites  
 Le préposé: Y. Bloesch

**Einstellung des Konkursverfahrens**  
 (SchKG 230)

**Suspension de la liquidation**  
 (L.P. 230)

**Kt. Zürich** (3547)  
 Ueber die PV Aktiengesellschaft für Packen und Versenden, 8305 Dieltikon (Gschäftsbetrieb: Zürichstrasse 38, 8306 Brüttisellen), ist durch Verfügung des Konkursrichters des Bezirksgerichtes Bülach vom 18. August 1976 der Konkurs eröffnet, das Verfahren aber mit Verfügung dieses Richters am 26. August 1976 mangels Aktiven wieder eingestellt worden.  
 Sofern nicht ein Gläubiger bis zum 14. September 1976 die Durchführung des Verfahrens begehrt, sich gleichzeitig zur Übernahme des ungedeckten Teils der Verfahrenskosten verpflichtet und daran vorläufig einen Barvorschuss von Fr. 5000.- leistet, gilt das Verfahren als geschlossen.  
 8304 Wallisellen, den 31. August 1976 Konkursamt Wallisellen:  
 W. Meier, Notar

**Kt. Zürich** (3548)  
 Ueber die **Suna AG Winterthur**, Import, Vertrieb und Installation von Innenausstattungen skandinavisches Ursprungs sowie ferner Planung, Fabrikation, Vertrieb und Montage von Sauna-Anlagen, mit Sitz in 8404 Winterthur, Rudolf Diesel-Strasse 28, ist durch Verfügung des Konkursrichters des Bezirksgerichtes Winterthur vom 10. August 1976 der Konkurs eröffnet, das Verfahren aber mit Verfügung dieses Richters am 1. September 1976 mangels Aktiven wieder eingestellt worden.  
 Sofern nicht ein Gläubiger bis zum 16. September 1976 die Durchführung des Verfahrens begehrt, sich gleichzeitig zur Übernahme des ungedeckten Teils der Verfahrenskosten verpflichtet und daran vorläufig einen Barvorschuss von Fr. 5000.- leistet, gilt das Verfahren als geschlossen.  
 8400 Winterthur, den 1. September 1976 Konkursamt Oberwinterthur-Winterthur  
 Turnersstrasse 1, 8400 Winterthur

**Kt. Zug** (3549)  
 Der Konkursrichter des Kantons Zug hat mit Verfügung vom 1. Juli 1976 den Konkurs über die **Elmetric AG**, derzeit ohne Domizil (früher Chamerstrasse 79), 6300 Zug, eröffnet, das Verfahren jedoch mangels freier Aktiven im Sinne von Art. 230 SchKG mit Verfügung vom 13. August 1976 wieder eingestellt.  
 Sofern nicht ein Gläubiger innert 10 Tagen seit dieser Publikation im Schweizerischen Handelsamtsblatt vom 4. September 1976 die Durchführung des Konkurses verlangt und gleichzeitig einen Kostenvorschuss im Betrage von Fr. 2000.- (Nachbezugsrecht vorbehalten) leistet, gilt das Verfahren als geschlossen.  
 Die Grundpfandgläubiger der im Eigentum der **Elmetric AG** stehenden Liegenschaft, GBP Nr. 102 und 104, Wohnhaus, Hofraum, Fahrweg und Garten, in der Gemeinde Schocherswil gelegen, zusammen 235 m<sup>2</sup>, werden auf Art. 134 VZG aufmerksam gemacht, wonach sie gleichwohl die Durchführung der Liquidation in bezug auf das ihnen haftende Grundstück verlangen können.  
 6300 Zug, den 1. September 1976 Konkursamt Zug:  
 A. Rosenberg

**Ct. de Vaud** (3522)  
 La faillite ouverte le 19 août 1976 contre **Risso Jean-Pierre**, associé dans la société en n. c. J.-P. Risso & Fils, transports, rue Bois de la Fontaine 9, à Lausanne, a été, ensuite de constatation de défaut d'actif, suspendue par décision du juge de la faillite.  
 Si aucun créancier ne demande d'ici au 14 septembre 1976 la continuation de la liquidation en faisant une avance de frais de fr. 1500.-, cette faillite sera clôturée.  
 1000 Lausanne, le 4 septembre 1976 Office des faillites:  
 M. Tavel, préposé

**Ct. de Vaud** (3521)  
 Les faillites ouvertes les:  
 - 29 juillet 1976 contre société en n. c. **Vallotton & Cie «Mod'Email»**, route du Pavement 47, atelier rue du Maupas 21b, Lausanne  
 - 5 août 1976, **Vallotton Gilbert**, associé dans la société en n. c. **Vallotton & Cie «Mod'Email»**, route du Pavement 47, Lausanne  
 - 12 août 1976, **Vallotton Danielle**, associée dans la société en n. c. **Vallotton & Cie «Mod'Email»**, route du Pavement 47, Lausanne  
 ont été, ensuite de constatation de défaut d'actif, suspendues par décision du juge de la faillite.  
 Si aucun créancier ne demande d'ici au 14 septembre 1976 la continuation de ces liquidations en faisant une avance de frais de fr. 1500.-, ces faillites seront clôturées.  
 1000 Lausanne, le 4 septembre 1976 Office des faillites:  
 M. Tavel, préposé

**Kt. Wallis** (3523)  
 Gemeinschuldnerin: Ausgeschlagene Verlassenschaft des am 16. Mai 1976 verstorbenen **Heinzmann Andreas**, des Urban, geb. 16. März 1954, von Visperterminen, letzter Wohnsitz: Neuenkirch, Unterwalden, Sempach-Station.  
 Einstellungsverfügung durch das Instruktionsgericht Visp: 30. August 1976.  
 Fristansetzung: Den Gläubigern wird hiermit eine 10tägige Frist angesetzt, um die Durchführung des Konkursverfahrens zu verlangen und gleichzeitig für die Sicherung der Kosten einen Vorschuss von Fr. 1500.- (Nachforderungsrecht vorbehalten) zu leisten.  
 Bei unbenütztem Ablauf der Frist wird das Verfahren geschlossen.  
 3930 Visp, den 31. August 1976 Konkursamt Visp  
 Der Vorsteher: F. Zurbriggen

**Kollokationsplan - Etat de collocation**  
 (SchKG 249-251) - (LP 249-251)

Der ursprüngliche oder abgeänderte Kollokationsplan erwächst in Rechtskraft, falls er nicht binnen zehn Tagen vor dem Konkursgericht angefochten wird.  
 L'état de collocation, original ou rectifié, passe en force, s'il n'est attaqué dans les dix jours par une action intentée devant le juge qui a prononcé la faillite.

**Graduatoria**  
 (LEF 249-251)

La graduatoria originale o rettificata diventa definitiva se non è impugnata nel termine di dieci giorni con un'azione promossa davanti al giudice che ha pronunciato il fallimento.

**Kt. Zürich** (3550)  
**Kollokationsplan und Inventar**

Im summarischen Konkursverfahren über **Egli Ernst-Ferdinand Charles**, geb. 10. Juli 1947, von Zürich und Küssnacht ZH, Student, in der Ey 80, 8047 Zürich, liegen der Kollokationsplan und das Inventar den beteiligten Gläubigern beim unterzeichneten Konkursamt zur Einsicht auf.  
 Klagen auf Anfechtung des Kollokationsplanes sind binnen 10 Tagen, von der Bekanntmachung der Auflegung im Schweizerischen Handelsamtsblatt vom 4. September 1976 an gerechnet, im Doppel beim Einzelrichter im beschleunigten Verfahren des Bezirksgerichtes Zürich einzureichen. Die noch nicht rechtskräftige Forderung aus öffentlichem Recht, zu deren Beurteilung im Bestreitungsfall besondere Instanzen zuständig sind, kann jedoch nur nach den Verfahrensvorschriften des betreffenden Verwaltungsrechtes angefochten werden. Soweit keine Anfechtung erfolgt, wird der Kollokationsplan rechtskräftig.  
 Begehren um Abtretung der Rechte im Sinne von Art. 260 SchKG zur Bestreitung der noch nicht rechtskräftigen Forderung aus öffentlichem Recht, auf deren Anfechtung die Konkursverwaltung verzichtet, sind binnen der gleichen Frist schriftlich beim Konkursamt einzureichen.  
 8048 Zürich, den 31. August 1976 Konkursamt Altstetten-Zürich:  
 Peyer, Notar

**Ct. de Berne** (3528)  
 Faillite: **Proteca SA**, fabrication d'articles en métal et de pendulettes, Courroux.

L'état de collocation des créanciers de la faillite susindiquée peut être consulté à l'office soussigné. Les actions en contestation de l'état de collocation doivent être introduites dans les dix jours à dater de cette publication. Sinon, l'état de collocation sera considéré comme accepté.  
 Les déclarations de grossistes émises par la faillite sous N° 263 597 sont révoqués avec cette publication.

2800 Delémont, le 1<sup>er</sup> septembre 1976 Office des faillites de Delémont  
 Le préposé: J.-L. Chappuis

**Kt. Bern** (3520)  
**Kollokationsplan und Inventar**

Gemeinschuldnerin: **Electromat**, **Doris Gorza-Flückiger**, früher Bielstrasse 82, 2560 Nidau, nun in 2500 Biel, Sägerfeldweg 56, Geschäft: Moserstrasse 3, 2500 Biel.  
 Anfechtungsfrist: bis 14. September 1976.  
 Abtretungsbegehren gemäss Art. 260 SchKG hinsichtlich der von der Konkursverwaltung anerkannten Rechtsansprüche sind bei Vermeidung des Ausschlusses innert obiger Anfechtungsfrist schriftlich einzureichen.  
 2560 Nidau, den 4. September 1976 Konkursamt Nidau:  
 M. Bächler

<p><b>Kt. Zug</b> (3553)</p> <p><b>Kollokationsplan, Lastenverzeichnis und Inventar</b></p> <p>Im Konkurs über die Möbel-Weder AG, Sihlbruggstrasse, 6340 Baar, liegen der Kollokationsplan, das Lastenverzeichnis und das Inventar den Beteiligten beim unterzeichneten Konkursamt zur Einsicht auf. Klagen auf Anfechtung des Kollokationsplanes und des Lastenverzeichnisses sind innert 10 Tagen seit dieser Publikation im Schweizerischen Handelsamtsblatt vom 4. September 1976 durch Klageschrift im Doppel beim Kantonsgericht Zug anhängig zu machen, ansonst sie rechtskräftig werden.</p> <p>6300 Zug, den 1. September 1976</p> <p style="text-align: right;">Konkursamt Zug: A. Rosenberg</p>	<p><b>Ct. Ticino</b> (3526)</p> <p>Si rende noto che a datare dal 4 settembre 1976 è depositata presso lo scrivente ufficio, dove i creditori potranno prenderne visione la graduatoria nel fallimento della ditta Promozione Vendite SA, Lugano. Le azioni di contestazione della graduatoria dovranno essere introdotte avanti l'Autorità giudiziaria entro 10 giorni dal deposito, altrimenti essa si avrà come riconosciuta.</p> <p>6900 Lugano, il 31 agosto 1976</p> <p style="text-align: right;">Ufficio esecuzioni e fallimenti 1° circondario, Lugano Per l'ufficio: V. Galletti, uff.</p>	<p><b>Kt. Solothurn</b> (3504)</p> <p>Das Konkursverfahren über Oetus Watch AG, Fabrikation von und Handel mit Uhren, Dr. Jos.-Girard-Strasse 61, 2540 Grenchen, ist durch Verfügung des Konkursrichters von Solothurn-Lebern vom 26. August 1976 als geschlossen erklärt worden.</p> <p>2540 Grenchen, den 30. August 1976</p> <p style="text-align: right;">Konkursamt Lebern Filiale Grenchen-Bettlach</p>
<p><b>Kt. Zug</b> (3551)</p> <p><b>Kollokationsplan und Inventar</b></p> <p>Im Konkurs über die Transfinance AG, Haus «Terra Fortuna», 6313 Mellingen, liegen den Beteiligten beim unterzeichneten Konkursamt der Kollokationsplan und das Inventar zur Einsicht auf. Der Kollokationsplan erwächst in Rechtskraft, falls er nicht innert 10 Tagen seit dieser Publikation im Schweizerischen Handelsamtsblatt vom 4. September 1976 durch Klage im Doppel beim Kantonsgericht Zug angefochten wird.</p> <p>6300 Zug, den 31. August 1976</p> <p style="text-align: right;">Konkursamt Zug: A. Rosenberg</p>	<p><b>Ct. Ticino</b> (3527)</p> <p>(Liquid. N° 11/1975.)</p> <p><b>Fallimento: Rebi SA, Mendrisio.</b></p> <p>Si rende noto che, a contare dal 6 settembre 1976 e per un periodo di dieci giorni, è depositata presso il nostro ufficio, la graduatoria dei crediti insinuati nel fallimento sopracitato. I creditori interessati ne possono prendere conoscenza. Eventuali azioni di contestazione dovranno essere introdotte, entro 10 giorni dalla pubblicazione del deposito, davanti all'Autorità giudiziaria.</p> <p>6850 Mendrisio, il 31 agosto 1976</p> <p style="text-align: right;">Ufficio esecuzione e fallimenti Per l'ufficio: G. Pessina, uff.</p>	<p><b>Kt. St. Gallen</b> (3555)</p> <p>Gemeinschuldner: Mast Ferdinand, Radioelektriker, Flawil, jetzt in Kanada.</p> <p>Verfügung vom 1. September 1976.</p> <p>9230 Flawil, den 1. September 1976</p> <p style="text-align: right;">Konkursamt Untertoggenburg in Flawil</p>
<p><b>Kt. Basel-Stadt</b> (3529)</p> <p><b>Nachtrag zum Kollokationsplan</b></p> <p>Gemeinschuldnerin: Alga-Treuhand AG Basel, mit letztem Domizil Solothurnerstrasse 94, in Basel.</p> <p>Anfechtungsfrist: Innert 10 Tagen.</p> <p>4001 Basel, den 4. September 1976</p> <p style="text-align: right;">Konkursamt Basel-Stadt</p>	<p><b>Ct. de Vaud</b> (3530)</p> <p>Failli: Beetschen Roger, Epénex 3, Chavannes.</p> <p>Date du dépôt: 4 septembre 1976.</p> <p>Délai pour intenter action en opposition: 14 septembre 1976, sinon l'état de collocation sera considéré comme accepté.</p> <p>L'inventaire est aussi déposé (art. 32 OOF).</p> <p>1110 Morges, le 30 août 1976</p> <p style="text-align: right;">Le préposé aux faillites: Ch. Desponds</p>	<p><b>Kt. Aargau</b> (3533)</p> <p>Das Konkursverfahren über die Re-Wue-Bauten AG, Altenburgerstrasse 25, in Brugg, ist durch Urteil vom 17. August 1976 des Bezirksgerichtes Brugg als geschlossen erklärt worden.</p> <p>Das Konkursverfahren über Retsch-Wüst Werner, geboren 1945, Bauunternehmer, deutscher Staatsangehöriger, in Habsburg, ist durch Urteil vom 17. August 1976 des Bezirksgerichtes Brugg als geschlossen erklärt worden.</p> <p>Das Konkursverfahren über Fehlmann-Wüthrich Heinrich, geboren 1944, Schreiner, von Villigen, in Rüfenach, ist durch Urteil vom 24. August 1976 des Bezirksgerichtes Brugg als geschlossen erklärt worden.</p> <p>5200 Brugg, den 31. August 1976</p> <p style="text-align: right;">Konkursamt Brugg</p>

### Schluss des Konkursverfahrens

(SchKG 268)

### Clôture de la faillite

(LP 268)

<p><b>Kt. Aargau</b> (3552)</p> <p>Im ordentlichen Konkursverfahren über Dreissigacker Friedrich, geboren 1924, Architekt, von Deutschland, in Rüfenach, Neureben, liegen das Inventar und der Kollokationsplan mit Lastenverzeichnis den beteiligten Gläubigern beim Konkursamt Brugg zur Einsicht auf. Klagen auf Anfechtung des Kollokationsplanes und Beschwerden bezüglich des Inventars sind bis längstens 14. September 1976 beim Bezirksgericht Brugg bzw. beim Gerichtspräsidium Brugg anhängig zu machen, ansonst Plan und Inventar als anerkannt betrachtet werden.</p> <p>5200 Brugg, den 1. September 1976</p> <p style="text-align: right;">Konkursamt Brugg</p>	<p><b>Ct. Ticino</b> (3532)</p> <p>La procedura di liquidazione del fallimento della ditta Stilcasa SA, via delle Scuole 34, Cassarate, aperta il 3 novembre 1975, è ultimata e dichiarata chiusa con decreto 24 agosto 1976 della pretura di Lugano-Distretto.</p> <p>6900 Lugano, il 4 settembre 1976</p> <p style="text-align: right;">Ufficio esecuzione e fallimenti 1° circondario, Lugano</p>
<p><b>Kt. Aargau</b> (3525)</p> <p><b>Kollokationsplan und Inventar</b></p> <p>Im summarischen Konkursverfahren über Stuedler Ulrich, geb. 1947, Automechaniker, von Gadmen BE, in Lenzburg, liegen der Kollokationsplan und das Inventar den beteiligten Gläubigern beim Konkursamt Lenzburg auf. Klagen auf Anfechtung des Kollokationsplanes und Beschwerden gegen das Inventar sind bis längstens 15. September 1976, erstere beim Bezirksgericht Lenzburg, letztere beim Gerichtspräsidium Lenzburg anhängig zu machen, ansonst Plan und Inventar als anerkannt betrachtet werden.</p> <p>5600 Lenzburg, den 31. August 1976</p> <p style="text-align: right;">Konkursamt Lenzburg</p>	<p><b>Kt. Zürich</b> (3503)</p> <p>Das Konkursverfahren über Umbricht Paul, geb. 1925, von Untersingenthal, Regensbergstrasse 198, 8050 Zürich, Inhaber der Einzel-firma Paul Umbricht-Schmidlin, Installation von Zentralheizungen und Oelfeuerungen, daselbst, ist durch Verfügung des Konkursrichters des Bezirksgerichtes Zürich vom 20. August 1976 als geschlossen erklärt worden.</p> <p>8050 Zürich, den 30. August 1976</p> <p style="text-align: right;">Konkursamt Schwamendingen-Zürich: K. Schweizer, Notar-Stellvertreter</p>
<p><b>Kt. Thurgau</b> (3524)</p> <p><b>Kollokationsplan und Inventar</b></p> <p>Im Konkurs der Embre AG Immobilien, 8575 Mauren TG, liegen Kollokationsplan und Inventar den beteiligten Gläubigern beim Betreibungsamt Berg TG zur Einsicht auf. Klagen auf Anfechtung des Kollokationsplanes sind innert 10 Tagen von der Bekanntmachung an beim Friedensrichteramt Berg TG anhängig zu machen, andernfalls der Plan als anerkannt betrachtet würde.</p> <p>8572 Berg, den 31. August 1976</p> <p style="text-align: right;">Für das Konkursamt Weinfelden: Betreibungsamt 8572 Berg TG J. F. Signorelli</p>	<p><b>Kt. Zürich</b> (3554)</p> <p>Das Konkursverfahren über Krähenbühl Emil, geb. 19. Mai 1922, von Signau/BE, (früher Inhaber der Einzel-firma Kleiderhalle «Chribis», Gubelstrasse 58, Zürich-Oerlikon), wohnhaft Kiesackerstrasse 7, 8304 Wallisellen, ist durch Verfügung des Konkursrichters des Bezirksgerichtes Bülach vom 25. August 1976, als geschlossen erklärt worden.</p> <p>8304 Wallisellen, den 31. August 1976</p> <p style="text-align: right;">Konkursamt Wallisellen: W. Meier, Notar</p>
<p><b>Kt. Zug</b> (3534)</p> <p>Das Konkursverfahren über die Ringbau AG, Alpenstrasse 12, 6300 Zug, ist mit Verfügung des Konkursrichters des Kantons Zug vom 25. August 1976 als geschlossen erklärt worden.</p> <p>6300 Zug, den 30. August 1976</p> <p style="text-align: right;">Konkursamt Zug: A. Rosenberg</p>	<p><b>Ct. de Berne</b> (3506)</p> <p>A la suite du retrait de toutes les productions, la faillite de Laubscher-Zahnd Rosette, ci-devant Hôtel de la Gare, à Vendlincourt, prononcée le 2 juillet 1976, a été révoquée par le juge le 26 août 1976, conformément à l'article 195 LP.</p> <p>En conséquence, la faillite a été réintégrée dans la libre disposition de ses biens.</p> <p>2900 Porrentruy, le 30 août 1976</p> <p style="text-align: right;">Le préposé aux faillites: R. Domont</p>
<p><b>Widerruf des Konkurses - Révocation de la faillite</b> (SchKG 195, 196, 317) - (LP 195, 196, 317)</p>	

**Konkurssteigerungen**

(SchKG 257-259)

**Vente aux enchères publiques après faillite**

(LP 257-259)

**Kt. Schwyz**

(3556)

**Konkursamtliche Liegenschaftsteigerung**

Im Konkurs über Reinisch-Köpfli Jakob und Bertha, Röschiachstrasse 77, 8037 Zürich gelangen im Requisitoriauftrag des Konkursamtes Unterstrass-Zürich,

Montag, den 4. Oktober 1976, 17 Uhr, im Hotel Betschart, Morschach, auf einmalige öffentliche Steigerung:

In Morschach (Kanton Schwyz):

Eine Parzelle Land mit Ferienchalet.

Der Flächeninhalt beträgt 465 m<sup>2</sup>.

Nr. 523 im GB Morschach.

Konkursamtliche Schätzung: Fr. 170 000.-

Der Zuschlag erfolgt an den Meistbietenden. Der Ersteigerer hat unmittelbar vor dem Zuschlag à conto Zuschlagspreis eine Anzahlung von Fr. 5000.- zu leisten.

Lastenverzeichnis und Steigerungsbedingungen liegen ab 20. September 1976 auf dem unterzeichneten Konkursamt zur Einsicht auf.

Das Steigerungsobjekt kann am Steigerungstage ab 15.30 Uhr besichtigt werden.

6430 Schwyz, den 1. September 1976

Konkursamt Schwyz

**Ct. du Valais**

(3412<sup>a</sup>)

**Vente aux enchères publiques**

Le mercredi 29 septembre 1976, dès 15 h. 30, à Dorénaz, en l'immeuble «Café du Parc».

L'office des faillites de St-Maurice (Valais) agissant par délégation de l'office des faillites de la Vallée, Le Sentier (Vaud), procédera à la vente aux enchères publiques, à tout prix, des immeubles ci-après désignés, provenant de la faillite Dupraz-Mottier René:

anciennement: Hôtel de Ville, 1347 Le Sentier (Vaud)

actuellement: chemin d'Auguste Villert 26, 1218 Grand-Saconnex (Genève)

Immeuble sis sur territoire de la commune de Dorénaz, à savoir:

Art.	Fol.	Nom. local	Surface	Nature imm.	m <sup>2</sup>
2001	PPE	429/1000 du No 298		Habitation	516
				Café	
				Place	
	295	6	Champ d'Amont	Jardin	138
	465	6	Champ d'Amont	Grande-écurie	59
				Place	3

Estimation officielle: fr. 90 400.- (nonante mille quatre cents).

Le mobilier du commerce et de l'appartement taxé et estimé à fr. 24 000.- (vingt-quatre-mille) par l'office est aussi à vendre et sera payé en sus du prix de l'adjudication.

L'état descriptif de l'immeuble, l'état des charges, les conditions de vente et le rapport des experts sont à disposition des amateurs à l'office des faillites de St-Maurice, dès le 10 septembre 1976.

Nous attirons l'attention des intéressés sur les dispositions légales concernant l'acquisition d'immeubles par des personnes domiciliées à l'étranger ou sociétés suisses considérées comme étrangères en raison d'une participation étrangère prépondérante.

Les enchérisseurs devront se munir d'un acte d'état civil et, pour les sociétés d'un extrait du Régistre du Commerce.

Les conditions de vente seront lues au début des enchères.

Pour tous renseignements, s'adresser à l'office des faillites de St-Maurice, au numéro de téléphone 025 / 3 61 55.

1980 St-Maurice, le 11 août 1976

Office des faillites

Le préposé: M. Mottet

Distribution intérieure: rez-de-chaussée - locaux commerciaux directement accessibles de la rue, composés de 1 surface de bureaux et de 1 local d'exposition avec vitrine, surface utile d'environ 65 m<sup>2</sup>, 1 local chauffage, 1 WC, 2 caves et 1 local avec 3 citernes de 2000 l; 1<sup>er</sup> étage - 1 appartement de 3 1/2 pièces de 85 m<sup>2</sup>, comprenant 1 hall habitable, 1 salon avec accès à 1 terrasse, 2 chambres à coucher, 1 cuisine bien aménagée, 1 WC et salle de bains; 2<sup>e</sup> étage - 1 appartement de 3 1/2 pièces, identique à celui du 1<sup>er</sup> étage, avec 1 balcon; combles - accessibles par un escalier rabattable.

Estimation cadastrale: (1974)

Fr. 184 000.-

Estimation officielle:

Fr. 230 000.-

Assurance incendie: (1972)

Fr. 227 500.-

(y compris avenant)

L'immeuble pourra être visité les 12 et 15 octobre 1976, de 14 à 16 heures.

La vente sera définitive et l'adjudication prononcée en faveur du plus offrant et dernier enchérisseur.

b) Le jeudi 28 octobre 1976, à 15 h., à l'Hôtel de Commune, à Dombresson.

Habitation - atelier et dépôt, Dombresson 6

Cadastre de Dombresson

Article 1594, à Dombresson, bâtiment, place, jardin, verger de cinq cent cinquante mètres carrés.

Limites: Nord, 1010; Est, 1595; Sud et Ouest, rue publique.

Subdivisions:

plan folio 6, N° 88, logement	248 m <sup>2</sup>
plan folio 6, N° 89, place	23 m <sup>2</sup>
plan folio 6, N° 115, verger	5 m <sup>2</sup>
plan folio 6, N° 116, place	5 m <sup>2</sup>
plan folio 6, N° 121, jardin	223 m <sup>2</sup>

Provient des articles 1011, 1283 divisés.

L'immeuble est situé dans un quartier tranquille du centre du village, au Sud de la route principale. Bel ensoleillement. Dégagement agréable donné par le jardin situé devant la face principale de l'immeuble. Il s'agit d'une ancienne ferme de forme traditionnelle, toit deux pans. Les faces Est et Nord, en limites de propriété donnent appui à des constructions mitoyennes.

Distribution intérieure: rez-de-chaussée - 1 pièce actuellement à l'usage de bureau avec 1 pièce contiguë servant de dégagement, surface environ 22 m<sup>2</sup>, 1 atelier de 22 m<sup>2</sup> éclairé au Sud, 1 surface vide de 115 m<sup>2</sup> constituant l'ancienne grange, 1 installation rudimentaire de WC et la chaudière de chauffage central; 1<sup>er</sup> étage - 1 appartement d'environ 55 m<sup>2</sup> comprenant: 1 cuisine et 4 chambres, accessible de l'ancienne grange par un escalier d'une volée. Toutes les pièces sont alignées en façade Sud et communiquent entre-elles, 1 salle de bains avec 1 WC. La partie arrière et les combles sont occupés par le vide de la grange.

Estimation cadastrale: (1972)

Fr. 57 000.-

Estimation officielle:

Fr. 50 000.-

Assurance incendie: (1972)

Fr. 90 000.-

(y compris avenant)

L'immeuble pourra être visité les 14 et 18 octobre 1976, de 14 à 16 heures.

La vente sera définitive et l'adjudication prononcée en faveur du plus offrant et dernier enchérisseur.

Les conditions de vente, les états des charges, l'extrait du Régistre foncier et les rapports de l'expert, seront déposés à l'office soussigné, à la disposition des intéressés, dès le 1<sup>er</sup> octobre 1976.

Les enchérisseurs devront se munir d'un acte d'état civil ou, pour les sociétés, d'un extrait du Régistre du commerce. Les intéressés sont rendus attentifs aux dispositions légales concernant l'acquisition d'immeubles par des personnes domiciliées ou ayant leur siège à l'étranger, ou par des sociétés suisses considérées comme étrangères en raison d'une participation étrangère prépondérante.

2053 Cernier, le 4 septembre 1976

Office des faillites

Le préposé: A. Huguenin

**Kt. Freiburg**

(3507)

**Offentliche Versteigerung**

**Maschinen und Material eines Strassen- und Tiefbauunternehmens**

Das kantonale Konkursamt in Freiburg versteigert am Donnerstag, 9. September 1976, ab 10 Uhr vormittags und ab 13.30 Uhr nachmittags, in Böisingen, Industriestrasse (Werkhof Saanenau), folgende Artikel aus der Konkursmasse der Stratag, Strassen- und Tiefbau AG, in Böisingen:

Ab 10.00 Uhr, Maschinen und Fahrzeuge:

1 Raupentax «Hanomag K 11», 1 Pneuclader «Bray 552», 1 Bagger «Hydromac H 6», 1 Tiefganganhänger 15 t, 2 Vierradanhänger (Kipper), 2 Baustellenwagen «Rigling», diverse Wagentransportanhänger, 1 VW-Bus 1971 ca. 80 000 km, 1 Chrysler-Volant 1962, 1 Walze «Greens», 1 Vibrationswalze «Wacker W 75», 1 kleine Vibrationswalze «Greens», Baggerschaukeln, Zementwaren usw.

Ab 13.30 Uhr, Geräte, Werkzeuge, Büromaterial:

1 elektr. Schweissgerät, 1 Autogen-Schweissposten, 1 Schleifmaschine, 1 elektr. Bodenvibrator, 1 hydr. Wagenheber 10 t, 1 Habeger-Zug, 1 Wasserpumpe, 2 Nivellierinstrumente, 1 Amboss, Karretten, Werkzeugkisten, Pickel, Schaufeln, Rechen, Jalons, Betonstamper, Absperrlaten, Strassensignale, Pneu- und Wasserschläuche, 1 Fass Öl «Emergol» 200 l, diverse Oelfässer, diverse Werkzeuge, 1 Schreibtisch, 2 Bürostühle, 1 Schreibmaschine «Olympia», 1 Rechnungsmaschine «Olympia», 1 Photokopierapparat usw.

Der Zuschlag erfolgt an den Meistbietenden gegen Barzahlung.

1700 Freiburg, den 4. September 1976

Kantonales Konkursamt Freiburg:  
B. Meuwly, Substituiert

**Ct. de Neuchâtel**

(3357<sup>1</sup>)

**Vente de gré à gré de l'Hôtel-restaurant du Cheval Blanc, à Colombier (renové dernièrement)**

L'office des faillites de Boudry offre à vendre, de gré à gré, les immeubles ci-après désignés comprenant l'Hôtel-restaurant du Cheval Blanc, à Colombier, dépendant de la masse en faillite de Peter Jean-Pierre, à Colombier, à savoir:

Cadastre de Colombier

Article 1953: à Colombier, bâtiment et places de 365 m<sup>2</sup>.

Article 2147: à Colombier, place-jardin de 363 m<sup>2</sup>.

Le bâtiment sis sur l'article 1953 est à l'usage d'hôtel-restaurant et comprend: 15 chambres, 1 café, 1 bar, 1 grande salle, 3 salles à manger et 1 petite terrasse.

L'hôtel est situé à la rue Basse 36, à Colombier, soit au centre du village, sur un important carrefour. Il est actuellement exploité provisoirement et il est disponible immédiatement.

L'article 2147 est utilisé comme parc pour une dizaine de voitures.

Prix de vente à convenir (valeur d'expertise: fr. 780 000.-).

Fonds propres nécessaires: fr. 250 000.-

Hypothèques à disposition.

L'extrait du Régistre foncier, l'état des charges, le rapport de l'expert et un descriptif, sont à la disposition des intéressés à l'office soussigné.

Les offres écrites et chiffrées peuvent être adressées, sans aucun engagement, à l'office des faillites, 2017 Boudry, jusqu'au 30 septembre 1976. Les intéressés seront ensuite convoqués pour une vente au plus offrant.

Pour tous renseignements et visites de l'établissement s'adresser à l'office des faillites de Boudry, tél. (038) 42 19 22.

2017 Boudry, le 21 août 1976

Office des faillites

Le préposé: Y. Bloesch

Estimation cadastrale: (1972)

Fr. 57 000.-

Estimation officielle:

Fr. 50 000.-

Assurance incendie: (1972)

Fr. 90 000.-

(y compris avenant)

L'immeuble pourra être visité les 14 et 18 octobre 1976, de 14 à 16 heures.

La vente sera définitive et l'adjudication prononcée en faveur du plus offrant et dernier enchérisseur.

**Liegenschaftsverwertungen im Pfändungs- und Pfandverwertungsverfahren**

(SchKG 138, 142; VZG vom 23. April 1920, Art. 29)

Es ergeht hiermit an die Pfandgläubiger und Grundlastberechtigten die Aufforderung, dem unterzeichneten Betreibungsamt binnen der Eingabefrist ihre Ansprüche an dem Grundstück insbesondere auch für Zinsen und Kosten anzumelden und gleichzeitig auch anzugeben, ob die Kapitalforderung schon fällig oder gekündigt sei, allfällig für welchen Betrag und auf welchen Termin. Inners der Frist nicht angemeldete Ansprüche sind, soweit sie nicht durch die öffentlichen Bücher festgestellt sind, von der Teilnahme am Ergebnis der Verwertung ausgeschlossen.

Inners der gleichen Frist sind auch alle Dienstbarkeiten anzumelden, welche vor 1912 unter dem früheren kantonalen Recht begründet und noch nicht in die öffentlichen Bücher eingetragen worden sind. Soweit sie nicht angemeldet werden, können sie einem gutgläubigen Erwerber des Grundstückes gegenüber nicht mehr geltend gemacht werden, sofern sie nicht nach den Bestimmungen des Zivilgesetzbuches auch ohne Eintragung im Grundbuch dinglich wirksam sind.

**Kt. Glarus**

(3460<sup>1</sup>)

**Einzig betreibungsrechtliche Liegenschaftsteigerung**

Schuldner: Steinmann Hans, via al Collegio 6, I-22018 Porlezza-Tavordo (Italia).

Liegenschaft und Zugehör: Grundbuch Ennenda, Eidg. Nr. 192, Plan 4, 511 m<sup>2</sup> Gebäudegrundfläche, Platz, Garten, ein Wohnhaus mit Magazin, ein Anbau mit Magazin, eine Autogarage.

Betriebsamtliche Schätzung: Fr. 243 000.-

Die Verwertung wird verlangt infolge Betreibung des Pfandgläubigers im 1. Rang.

Steigerungstag: Freitag, den 29. Oktober 1976, 17 Uhr.

Steigerungslokal: Restaurant Gesellschaftshaus, 8755 Ennenda.

Eingabefrist: 29. September 1976.

Auflegung der Steigerungsbedingungen nebst Lastenverzeichnis auf dem Betriebsamt während 10 Tagen vom 14. Tage vor der Steigerung an.

8750 Glarus, den 28. August 1976

Betriebsamt Glarus-Riedern  
bevollmächtigt durch das  
Betriebsamt Ennenda

**Kt. Aargau**

(3347<sup>1</sup>)

**Konkursamtliche Liegenschaftsteigerung**

Im Konkurs der Firma INHAG Industrie- & Handels-Aktiengesellschaft, Zürcherstrasse 85, in Baden, gelangt Dienstag, den 21. September 1976, 15 Uhr, im Hotel «Linde» (I. Stock), in Baden, an einmalige öffentliche Steigerung die Liegenschaft:

GB Baden Nr. 385, Kat. Plan 19/1473:

5,03 a Gebäudeplatz und Garten, Zürcherstrasse 85,

Wohn- und Geschäftshaus Nr. 984

brandversichert zu Fr. 700 000.-

Garage Nr. 968

brandversichert zu Fr. 25 000.-

Konkursamtliche Schätzung: Fr. 820 000.-

Der Ersteigerer hat vor dem Zuschlag den Betrag von Fr. 30 000.- bar zu bezahlen, wovon Fr. 24 000.- an den Kaufpreis angerechnet werden.

Die Steigerungsbedingungen und das Lastenverzeichnis liegen vom 1. September 1976 hinweg beim Konkursamt Baden zur Einsicht auf.

5400 Baden, den 11. August 1976

Konkursamt Baden

**Ct. de Neuchâtel**

(3535)

**Enchères publiques d'immeubles à Dombresson**

L'office des faillites du Val-de-Ruz procédera à la vente aux enchères publiques des immeubles ci-dessous désignés, dépendant de la masse en faillite de Bernardi Aldo, chauffages centraux et installations sanitaires, ci-devant à Dombresson, actuellement domicilié en Italie, savoir:

a) Le jeudi 21 octobre 1976, à 15 h., à l'Hôtel de Commune, à Dombresson.

Habitation et locaux commerciaux, Faubourg 2

Cadastre de Dombresson

Article 1772, à Dombresson, bâtiments, place, jardin de deux cent dix-sept mètres carrés.

Limites: Nord, Est et Sud, route cantonale; Ouest, 1773.

Subdivisions:

plan folio 1, N° 110, habitation	101 m <sup>2</sup>
plan folio 1, N° 203, bûcher	7 m <sup>2</sup>
plan folio 1, N° 204, jardin	79 m <sup>2</sup>
plan folio 1, N° 205, place	30 m <sup>2</sup>

Provient de l'article 1165 supprimé et du domaine public (route) divisé.

L'immeuble est situé à l'Ouest du village, à la bifurcation des routes menant d'une part à St-Martin et d'autre part à Valangin. Il comprend deux étages sur rez-de-chaussée et a été renové et transformé avec confort moderne. Il est mitoyen à l'Ouest, mais dégagé sur les trois autres faces.

### Realizzazione degli stabili nella procedura di pignoramento e di realizzazione del pegno

(LEF 138, 142; Ord. del Trib. fed. del 23 aprile 1920, art. 29)

I creditori pignorati ed i titolari di oneri fondiari sono invitati a denunciare presso l'ufficio sottoscritto entro il termine fissato per le insinuazioni le loro pretese sul fondo, anche quelle concernenti gli interessi e le spese. Essi dovranno comunicare all'ufficio altresì se il credito è parzialmente o totalmente scaduto e, se fu disdetto, per quale importo ed a quale scadenza lo sia stato. Se non risultano da pubblici registri, le pretese non insinuate entro il termine suddetto non partecipano al ricavo.

Entro il medesimo termine dovranno venire insinuate anche le servitù sorte avanti il 1912 sotto il regime dell'antico diritto cantonale e non ancora iscritte a pubblico registro. La servitù non insinuata non saranno opponibili ad un aggiudicatario di buona fede, a meno che non si tratti di diritti che anche secondo il C.C. hanno carattere di diritto reale anche senza iscrizione.

Ct. Ticino (3508)

Esecuzione N. 45998  
Incanto N. 122/1976

#### Incanto annullato

La vendita di immobili come al bando pubblicato sul Foglio ufficiale svizzero di commercio del 4 agosto 1976, di spettanza dell'escussa Sinodor AG, Zurigo, è annullata.

6900 Lugano, il 30 agosto 1976 Ufficio esecuzione e fallimenti  
Circondario 2, 6900 Lugano  
Per l'ufficio: A. Monti, ufficiale

Ct. Ticino (3387)

Avviso d'incanto unico Es. No 30996 ecc.

Debitrice: Società Immobiliare Monteleone SA, Locarno.

Immobili da realizzare:

a) nel Comune di Ronco sopra Ascona, zona RFD

Ubicazione	Mappa No	Superficie mq.	Stima fr.
Preda del Cavallo bosco	23 a	19327	1932.70
Preda del Cavallo, corso d'acqua	b	370	18.50
Tajada bosco	47 a	14714	1471.40
Tajada corso d'acqua	b	913	45.65
Valore complessivo di stima ufficiale			3 468.25

b) nel Comune di Brissago, zona RFD

Ri bosco	884 a	16310	1631.—
Ri sentiero	b	251	12.55
Carsera bosco	886	4917	491.70
Valore complessivo di stima ufficiale			2135.25

Termine per le insinuazioni di oneri fondiari (crediti ipotecari e interessi, servitù, diritti reali): 30 settembre 1976.

Le condizioni d'asta sono visibili a decorrere dal 7 ottobre 1976.

Date e luoghi degli incanti: 21 ottobre 1976, ore 15, nella sala comunale di Ronco sopra Ascona; 22 ottobre 1976, ore 15, nella sala comunale di Brissago.

6600 Locarno, il 20 agosto 1976 Ufficio esecuzione e fallimenti  
Per l'ufficio: G. Martinoni, uff.

Ct. de Vaud (3510)

Débitrice: Notari Frères SA, maçonnerie, Cully.

Date de l'octroi du sursis: 24 août 1976.

Durée du sursis: 4 mois expirant le 24 décembre 1976.

Commissaire aux sursis: Le préposé aux poursuites et faillites de Lavaux, case postale 42, à Cully.

Délai pour les productions: Les créanciers sont invités à produire leurs créances au commissaire dans un délai échu le 24 septembre 1976, sous peine d'être exclus des délibérations relatives au concordat.

Dépôt des pièces: Les pièces seront à la disposition des intéressés au bureau du commissaire, office des poursuites et faillites de Lavaux, à Cully, dès le 1<sup>er</sup> octobre 1976.

Assemblée des créanciers: Les créanciers sont convoqués en assemblée pour le mardi 12 octobre 1976, à 14 h., en salle du Tribunal, Maison de Ville, rue Davel, à Cully.

Le commissaire ne donne aucune garantie quelconque pour le paiement des dettes contractées durant le sursis concordataire.

1096 Cully, le 30 août 1976 Le commissaire: A. Rime

Ct. du Valais (3509)

Sursis concordataire par abandon d'actif

Débitrice: Lafranchi Marie-Thérèse, fille de Roger, originaire de Coglio TI, avenue de la Gare 24, 1870 Monthey.

Date de l'octroi: Par décision du juge-instructeur du district de Monthey du 21 août 1976.

Durée du sursis: Quatre mois, expirant le 21 décembre 1976 (art. 293 ss LPF).

Commissaire aux sursis: Jean-Pierre Detorrené, juriste, rue du Coppet 1, case postale 206, 1870 Monthey (tél. 025 / 4 67 27).

Délai pour les productions: Dans les 20 jours (vingt) dès la date de la publication dans la Feuille officielle suisse du commerce (art. 300 al. 1 LPF).

Assemblée des créanciers: Mardi 12 octobre 1976, à 15 h., à la salle du Conseil (Hôtel-de-Ville), à Monthey.

Examen des pièces: Pendant les 10 jours qui précèdent l'assemblée des créanciers, au bureau du commissaire, rue du Coppet 1, 1<sup>er</sup> étage, 1870 Monthey.

N.B.

1. Les créanciers doivent consigner leurs créances au commissaire aux sursis dans le délai sus-indiqué en y joignant les pièces justificatives, avec mention du capital, des intérêts et accessoires légaux, sous peine d'être exclus des délibérations relatives au concordat (art. 300 LPF).

2. Ceux qui détiennent des gages les désigneront et indiqueront où ils se trouvent.

3. Le mandataire du débiteur est M<sup>e</sup> Jean-Charles Hänni, avocat et notaire, rue du Rhône 38, 1950 Sion.

4. Aucune poursuite ne peut être exercée contre le débiteur pendant la durée du sursis concordataire, et la prescription ou la péremption qui pourraient être interrompues par un acte de poursuite restent suspendues.

5. Le commissaire ne donne aucune garantie pour le paiement des dettes contractées durant le sursis concordataire sans son assentiment.

6. Les débiteurs de Mlle Marie-Thérèse Lafranchi doivent s'acquitter en mains du commissaire, sous peine de mal payer.

1870 Monthey, le 30 août 1976 Le commissaire aux sursis: J. P. Detorrené

### Widerruf der Nachlass-Stundung

(SchKG 298, 309)

### Révocation du sursis concordataire

(LP 298, 309)

Kt. Schaffhausen (3539)

Nachdem Spahn Robert, geb. 26. Juni 1939, von Schaffhausen, Konstruktionschlosser, Freudentalstrasse 4, in 8200 Schaffhausen, mit Urteil des Kantonsgerichtes vom 6. April 1976 eine Nachlassstundung von vier Monaten bewilligt worden ist, hat er anlässlich der Gläubigerversammlung vom 1. Juli 1976 auf die Weiterführung der Nachlassstundung verzichtet.

Gestützt auf diesen Verzicht hat das Kantonsgericht mit Beschluss vom 17. August 1976 die Nachlassstundung widerrufen und das Verfahren abgeschlossen.

8200 Schaffhausen, den 18. August 1976 Der Gerichtsschreiber: M. Keiser

Ct. de Vaud (3540)

Dans sa séance du 12 août 1976, le président du Tribunal du district de Lausanne a révoqué le sursis concordataire accordé à Kuhn Pierre, 1921, Riant-Mont 10, Crissier.

La faillite a été prononcée (voir publication sous ouvertures de faillites).

1000 Lausanne, le 4 septembre 1976 Le commissaire aux sursis: M. Tavel, préposé

### Verhandlung über die Bestätigung des Nachlassvertrages

### Délibération sur l'homologation de concordat

(SchKG 304, 317) - (LP 304, 317)

Die Gläubiger können ihre Einwendungen gegen den Nachlassvertrag in der Verhandlung anbringen. Les opposants au concordat peuvent se présenter à l'audience pour faire valoir leurs moyens d'opposition.

## Nachlassverträge - Concordats - Concordati

### Nachlass-Stundung und Aufruf zur Forderungseingabe

#### Sursis concordataire et appel aux créanciers

(SchKG 295, 296, 300) - (LP 295, 296, 300)

Den nachstehend genannten Schuldner ist eine Nachlass-Stundung bewilligt worden.

Les débiteurs ci-après ont obtenu un sursis concordataire.

Die Gläubiger werden aufgefordert, ihre Forderungen innert der Eingabefrist beim Sachwalter einzugeben, unter der Androhung, dass sie im Unterlassungsfalle bei den Verhandlungen über den Nachlassvertrag nicht stimmberechtigt wären.

Les créanciers sont invités à produire leurs créances auprès du commissaire dans le délai fixé pour les productions, sous peine d'être exclus des délibérations relatives au concordat.

Kt. Aargau (3495')

Das Bezirksgericht Lenzburg hat in seiner Sitzung vom 26. August 1976 dem

Gemeinschuldner: (Einzelfirma) Häfeli Peter, Autogarage, Hauptstrasse 42, 5502 Hunzenschwil, eine viermonatige Nachlassstundung gewährt.

Datum der Stundungsbewilligung durch das Bezirksgericht Lenzburg AG: 26. August 1976.

Dauer der Stundung: vier Monate, d. h. bis 26. Dezember 1976.

Sachwalter: Risag-Verwaltungen-Treuhand, Kurt Riesen, Poststrasse 15, 5600 Lenzburg.

Eingabefrist: 27. August bis und mit 20. September 1976.

Die Gläubiger werden hiermit aufgefordert, ihre Forderungen (Wert 26. August 1976) unter Angabe von allfälligen Vorzugsrechten beim Sachwalter anzumelden. Im Unterlassungsfalle sind sie bei den Verhandlungen über den Nachlassvertrag nicht stimmberechtigt. Die Forderungsbelege sind beizufügen. Mitteilung über die Aktenaufgabe der Gläubigerversammlung erfolgt später.

5600 Lenzburg, den 27. August 1976

Risag-Verwaltungen-Treuhand  
Der Sachwalter: K. Riesen

### Verlängerung der Nachlass-Stundung

(SchKG 295, Abs. 4)

Kt. Zürich (3537)

Das Bezirksgericht Affoltern a. A. hat mit Beschluss vom 25. August 1976 die der Farben Ruch AG, Zwillikerstrasse 35, 8908 Hedingen, am 2. Juni 1976 bewilligte Nachlass-Stundung bis 1. Dezember 1976 verlängert.

Die 2. Gläubigerversammlung ist angesetzt auf Mittwoch, 10. November 1976, 14 Uhr, im Bahnhofbuffet Hauptbahnhof Zürich 1. Klasse.

8035 Zürich, den 30. August 1976

Der Sachwalter:  
Dr. F. Brupbacher

Kt. Solothurn (3559)

Das Amtsgericht Dorneck-Thierstein hat durch Entscheid vom 1. September 1976 die der Brac AG, Breitenbach (Fabrikation und Vertrieb von Uhren, Uhrenbestandteilen sowie Artikeln aus Kunststoffen), am 6. Mai 1976 bewilligte Nachlassstundung um zwei Monate, d. h. bis 6. November 1976 verlängert.

Die Gläubigerversammlung findet statt: Mittwoch, den 20. Oktober 1976, 9 Uhr, in der Kantine der Brac AG, Bodenackerstrasse 21, Breitenbach.

Die Akten können während 10 Tagen vor der Gläubigerversammlung im Büro der Sachwalterin eingesehen werden.

4002 Basel, den 1. September 1976

Die Sachwalterin:  
Allgemeine Treuhand AG  
Aeschengraben 9  
Postfach 87  
4002 Basel

Kt. Freiburg (3557)

Schuldnerin: Detra A. G., Nutzfahrzeuge, 3178 Bösingen.

Zeitpunkt und Ort der Verhandlung: Donnerstag, 9. September 1976, um 11.15 Uhr im Saale des Bezirksgerichtes der Sense, Tafers.

Einwendungen gegen den Nachlassvertrag sind an dieser Verhandlung anzubringen.

1700 Freiburg, den 1. September 1976

Der Gerichtspräsident:  
M. Waeber

Kt. Basel-Stadt (3536)

Am Donnerstag, den 9. September 1976, vormittags 8.15 Uhr, wird vor dem Zivilgericht des Kantons Basel-Stadt (Zivilgerichtssaal Bäumleingasse 3, 1. Stock rechts) über den von der Bahnhof-Drogerie AG, Basel, ihren Gläubigern vorgeschlagenen Nachlassvertrag verhandelt.

Einwendungen gegen diesen Vertrag sind in der Verhandlung vorzubringen.

4000 Basel, den 31. August 1976

Zivilgerichtsschreiberei Basel-Stadt  
Prozesskanzlei

Kt. Graubünden (3558)

Der Kreisgerichtsausschuss als Nachlassbehörde wird am Donnerstag, den 16. September 1976, 11 Uhr, die Verhandlung über die Bestätigung des Nachlassvertrages der Firma Vonow Peter, Motorräder, Kasernenstrasse 163, Chur, durchführen.

Die Gläubiger haben Gelegenheit, an dieser Verhandlung allfällige Einwendungen gegen die Genehmigung des Nachlassvertrages vorzubringen.

7001 Chur, den 1. September 1976

Kreisgerichtsausschuss Chur  
Der Präsident: Dr. D. Vital

## Kollokationsplan im Nachlassverfahren mit Vermögensabtretung

(SchKG 250, 316g)

Kt. Bern (3538)

Im Nachlassverfahren des Studer Hans-Rudolf, Gartenbau, 4537 Wiedlisbach, liegt der Kollokationsplan ab 4. September 1976 beim Liquidator, Gnägi Armin, a. o. Betreibungsbeamter, Schloss, 4705 Wangen a. d. A., den beteiligten Gläubigern zur Einsicht auf.

Klagen auf Anfechtung des Kollokationsplanes sind innert zehn Tagen, von der Bekanntmachung an gerechnet, beim Gerichtspräsidenten von Wangen a. d. A. anhängig zu machen. Soweit keine Anfechtung erfolgt, wird der Kollokationsplan rechtskräftig.

4705 Wangen a. d. A., den 1. September 1976 Der Liquidator

Kt. Luzern (3511)

Im Nachlassverfahren mit Vermögensabtretung der Firma Franz Dillier & Co., Mineralölprodukte, 6000 Luzern, liegt der ergänzte Kollokationsplan bezüglich der im ersten Auflageverfahren im Sinne von Art. 59 Abs. 2 KV ausgestellten Forderungen beim unterzeichneten Liquidator zur Einsicht auf.

Klagen auf Anfechtung sind innert zehn Tagen seit Publikation beim zuständigen Gericht anhängig zu machen.

6000 Luzern, den 30. August 1976 Der Liquidator: Erwin Lässer, Sachwalterbüro Giselhölde 7, 6000 Luzern 15

Kt. Basel-Stadt (3512)

Im Nachlassverfahren mit Vermögensabtretung der Bank Robinson AG in Nachlassliquidation, Basel, liegt der Kollokationsplan den beteiligten Gläubigern zur Einsicht auf.

Auflageort: beim Liquidator, St. Jakobs-Strasse 25, 4052 Basel. Auflage- und Einsprachefrist: 6. bis 15. September 1976.

Klagen auf Anfechtung des Kollokationsplanes sind innert der Einsprachefrist, d. h. bis spätestens am 15. September 1976 beim Zivilgericht des Kantons Basel-Stadt anhängig zu machen. Sofern und soweit keine Anfechtung erfolgt, wird der Kollokationsplan rechtskräftig.

4052 Basel, den 4. September 1976 Der Liquidator: Schweizerische Treuhandgesellschaft

Kt. Graubünden (3560)

Im Nachlassverfahren mit Vermögensabtretung des Herrn Joos Hans, sanitäre Installationen, Reichsgasse 45, 7000 Chur, liegt den beteiligten Gläubigern der Kollokationsplan ab 6. September 1976 während 10 Tagen im Büro des Liquidators zur Einsichtnahme auf.

Klagen (im Doppel) auf Anfechtung des Kollokationsplanes sind innert 10 Tagen, von der öffentlichen Bekanntmachung der Auflegung im Schweizerischen Handelsamtsblatt an gerechnet, anhängig zu machen.

Sofern keine Anfechtung erfolgt, wird der Kollokationsplan rechtskräftig.

7000 Chur, den 2. September 1976 Der Liquidator: Allemann + Zinsli Treuhand- und Revisionsgesellschaft Quaderstrasse 11, 7000 Chur

## Tableau de distribution et compte final dans concordat par abandon d'actif

(LP 316g)

Ct. du Valais (3541)

Débitur: May Gérard, produits laitiers, rue du Bourg 15, 1920 Martigny-Bourg.

Conformément à l'art. 316 n le tableau de distribution des deniers et le compte final de liquidation sont déposés à l'office des poursuites et des faillites de Martigny, rue du Simplon 12, à Martigny, pendant 20 jours.

Le présent tableau de distribution ne concerne que les créances privilégiées de 1<sup>re</sup> classe et les créances ordinaires de 2<sup>e</sup> classe, le tableau de distribution relatif aux créances garanties par gages immobiliers ayant été déposé précédemment.

Date du dépôt: 3 septembre 1976.

Délai de recours: 20 jours, soit jusqu'au 23 septembre 1976.

1920 Martigny, le 31 août 1976 Le liquidateur: P. Troillet

## Nachlass-Stundungsgesuch

(SchKG 293)

### Demande de sursis concordataire

(LP 293)

Kt. Bern (3562)

Herr Salvisberg Peter, Architekt HTL, Grauholzstrasse 29 a, 3063 Ittigen, unbeschränkt haftender Gesellschafter der Firma Salvisberg & Co., Bern, hat ein Nachlassstundungsgesuch eingereicht.

Termin zur Behandlung des Gesuches und zur Einvernahme des Gesuchstellers ist angesetzt auf Mittwoch, 13. Oktober 1976, 8.30 Uhr, vor dem Nachlassrichter von Bern, Sternengässchen 5, 2. Stock, Bern.

Die Gläubiger des Gesuchstellers können ihre Einwendungen gegen die Erteilung einer Nachlassstundung schriftlich bis zum 6. Oktober 1976 beim Sekretariat des Richteramtes IV Bern einreichen.

3011 Bern, den 1. September 1976 Der Nachlassrichter: Flück

Kt. Bern (3561)

Gemeinschuldnerin: Planinvest AG, Burgweg 3, 2563 Ipsach.

Termin zur Verhandlung über das Gesuch ist festgesetzt auf Dienstag, 21. September 1976, 16 Uhr, im Audienzsaal des Schlosses Nidau, 3. Stock.

Die Gläubiger haben Gelegenheit, allfällige Einwendungen bis zum 20. September 1976 schriftlich beim Richteramt I Nidau einzureichen oder anlässlich der Verhandlung mündlich geltend zu machen.

2560 Nidau, den 1. September 1976 Der Gerichtspräsident I als Nachlassrichter: M. Stebler

Ct. de Vaud (3542)

Le président du Tribunal du district d'Aigle statuera dans son audience du mardi 5 octobre 1976, à 9 h. 45, en salle du Tribunal, Hôtel de Ville, à Aigle, sur la demande de sursis concordataire présentée par Moreillon Paul-Roger, Discopanorama, 14, rue du Simplon, à Vevey, domicilié aux Dévins-sur-Bex.

Les créanciers intéressés peuvent se présenter à cette audience pour y fournir les renseignements qu'ils pourraient posséder sur la situation du débiteur.

1860 Aigle, le 31 août 1976 Le président: J.-P. Guignard

## Verschiedenes - Divers - Varia

Kt. Zürich (3565)

Anzeige bei Kapitalverlust und bei Überschuldung

Elka AG, Stationsstrasse 3, 8606 Nänikon-Uster

Die Verwaltung der Elka AG, Nänikon, benachrichtigte den hiesigen Konkursrichter am 31. August 1976 davon, dass die Forderungen der Gesellschaftsgläubiger durch die Aktiven nicht mehr gedeckt seien. Sie ersucht um Konkurseröffnung im Sinne von Art. 725 Abs. 4 OR und Art. 192 SchKG. Der Konkursrichter hat die Verhandlung in dieser Sache angesetzt auf Mittwoch, den 8. September 1976, 14 Uhr, im Gerichtsgebäude in Uster.

Den Gläubigern der Gesellschaft wird hievon im Hinblick auf Begehren und Anträge im Sinne von Art. 725 Abs. 4 OR Kenntnis gegeben. Die Gläubiger sind berechtigt, an der Verhandlung teilzunehmen. Begehren und Anträge sind aber bis zur Verhandlung eingehend in schriftlicher Eingabe im Doppel dem Konkursrichter einzureichen, ansonst sie ausgeschlossen wären.

8610 Uster, den 2. September 1976 Der Konkursrichter

Kt. Bern (3513)

Auflage der Verteilungsliste für die Pfandversicherten-Forderungen  
Gemeinschuldnerin: Mathys AG, Reichenbachstrasse 23, 3052 Zollikofen

Anfechtungsfrist: 13. September 1976

3000 Bern, 27. August 1976 Konkursamt Bern

Kt. Luzern (3564)

Liquidationsverfahren gemäss VZG Art. 134

Nachdem das am 14. Juni 1976 über die Bauunternehmung Fritsch AG, Löwengraben 14, Luzern, eröffnete Konkursverfahren am 9. Juli mangels freier Aktiven eingestellt worden ist, wird auf Verlangen einer Grundpfandgläubigerin das Spezialliquidationsverfahren in bezug auf die nachgenannten der Gemeinschuldnerin gehörenden Grundstücke durchgeführt:

Grundbuch Kriens, Plan 100, Grabenhof  
Nr. 2617, 2788 m<sup>2</sup>, Scheune Nr. 90, Brandversicherung Fr. 182 000.—, Katasterschätzung Fr. 100 000.—

Nr. 3002, 2145 m<sup>2</sup>, Bauland, Katasterschätzung Fr. 75 000.—

Die Eingabefrist für die auf diesen Grundstücken geltenden Grundpfandforderungen läuft bis zum 24. September 1976.

6000 Luzern, den 4. September 1976 Konkursamt Luzern-Stadt

## Handelsregister

Registre du commerce

Registro di commercio

## Stiftungen - Fondations - Fondazioni

Kantone - Cantons - Cantoni

Zürich, Bern, Luzern, Glarus, Zug, Fribourg, Solothurn, Basel-Stadt, Basel-Landschaft, Appenzell A. Rh., St. Gallen, Graubünden, Aargau, Thurgau, Ticino, Vaud, Neuchâtel, Genève.

Zürich - Zurich - Zurigo

Nachtrag.

Fonds für Personalvorsorge der Museumsgesellschaft Zürich, in Zürich. Stiftung (SHAB Nr. 195 vom 21. 8. 1976, S. 2413). Es ist nachzutragen, dass die Adresse der Stiftung Limmatquai 62, Zürich 1, lautet.

18. August 1976.  
Pensionskasse der Papierwarenfabrik Wagner & Cie., in Zürich 9, Stiftung (SHAB Nr. 202 vom 30. 8. 1975, S. 2382). Mit Beschluss des Bezirksrates Zürich vom 15. 7. 1976 ist die Stiftungsurkunde geändert worden. Neuer Name der Stiftung: Pensionskasse der Firma Wagner AG. Die Stiftung bezweckt, die männlichen und weiblichen Arbeitnehmer der Firma «Wagner AG», in Zürich, gegen die wirtschaftlichen Folgen des Wegfalls des Erwerbseinkommens wegen Alters, Erwerbsunfähigkeit und Todes durch reglementarische Leistungen zu schützen. Durch Beschluss des Stiftungsrates kann mit Zustimmung der Firma auch das Personal von mit der Firma wirtschaftlich verbundenen Unternehmen in die Pensionskasse einbezogen werden. Adresse der Stiftung: Badenerstrasse 820, Zürich 9 (bei der Firma Wagner AG).

18. August 1976.  
Stiftung «Forel-Haus», in Zürich 4 (SHAB Nr. 292 vom 13. 12. 1975, S. 3323). Einrichtung und Betrieb eines Uebergangswohnheimes für extern arbeitende, heilungsfähige, suchtkranke Männer aus der Stadt und Bezirk Zürich usw. Neu führt Kollektivunterschrift zu zweien: Bernhard Zwiker, von Zürich und St. Gallen, in Zürich, Mitglied des Stiftungsrates.

19. August 1976.

Arle-Stiftung, in Zürich, Stiftung (Neueintragung). Adresse: General Guisan-Quai 38, in Zürich 2 (c/o Schweizerische Treuhandgesellschaft). Datum der Stiftungsurkunde: 12. 7. 1976. Zweck: Förderung des Fortbestehens des Unternehmens der Firma «Flawa Schweizer Verbandstoff- und Waffelfabriken AG, Flawil», in Flawil. Zuwendungen an die Personalfürsorgeeinrichtung der erwähnten Firma und Fürsorge für die Familienangehörigen des Stifters, Rolf Lehmann, in Flawil, durch Bestreitung der Kosten der Erziehung, Ausstattung oder Unterstützung und Zuwendung für ähnliche Zwecke. Organe der Stiftung: Stiftungsrat von zwei oder mehr Mitgliedern und Kontrollstelle. Kollektivunterschrift zu zweien führen: Dr. Carl Helbling, von Rapperswil SG, in Zürich, Präsident des Stiftungsrates, und Dr. Arnold Faessler, von Appenzell, in St. Gallen, Mitglied des Stiftungsrates.

19. August 1976.

Personalfürsorgeeinrichtung der Firma Bruno Landolt, Wetzikon, in Wetzikon (SHAB Nr. 282 vom 1. 12. 1973, S. 3195). Mit Beschluss des Regierungsrates des Kantons Zürich vom 7. 7. 1976 wurde die Stiftungsurkunde geändert. Die Stiftung bezweckt die versicherungsmässige Fürsorge für Arbeitnehmer und Arbeitgeber der Stifterfirma «Bruno Landolt», in Wetzikon, sowie die Hinterbliebenen dieser Personen durch Gewährung von Leistungen in Fällen von Alter, Tod und Invalidität. Sie bezweckt ferner die Fürsorge zu Gunsten der Arbeitnehmer und deren Hinterbliebenen im Falle von Krankheit, Unfall, Arbeitslosigkeit und unverschuldeter Notlage.

19. August 1976.

Pensionskassa-Fonds des Schweizerischen Werkmeister-Verbandes, in Zürich 6, Stiftung (SHAB Nr. 190 vom 16. 8. 1969, S. 1892). Mit Beschluss des Bezirksrates Zürich vom 22. 7. 1976 wurde die Stiftungsurkunde geändert. Der Name der Stiftung lautet Pensionskassa-Fonds des Schweiz. Verbandes Technischer Betriebskader. Der Name des Verbandes, dessen Dienstpflichtige Begünstigte der Stiftung sind, lautet «Schweiz. Verband Technischer Betriebskader». Adresse der Stiftung: Schaffhauserstrasse 2, in Zürich 6 (c/o Schweiz. Verband Technischer Betriebskader).

19. August 1976.

Wohlfahrtsstiftung der Korsettstoffweberei AG, mit Sitz in Zürich, in Zürich 2 (SHAB Nr. 137 vom 15. 6. 1957, S. 1603). Die Unterschriften von Rudolf Kunz und Walter Kunz sind erloschen. Neu führt Kollektivunterschrift zu zweien Louis Kälin, von und in Zürich. Präsident des Stiftungsrates. Neue Adresse der Stiftung: Genferstrasse 3, in Zürich 2 (c/o Budliger Treuhand Co., Inh. H. Meier & L. Kaelin).

19. August 1976.

Personalfürsorgeeinrichtung der Zürcher Sprachheilschule Unterägeri, in Zürich 7 (SHAB Nr. 244 vom 18. 10. 1975, S. 2794). Die Unterschriften von Prof. Dr. Heinrich Spöndlin und Hans Huber sind erloschen. Neu führen Kollektivunterschrift zu zweien Prof. Dr. Werner Isler, von Stäfa, in Küssnacht ZH, Präsident des Stiftungsrates, und Robert Müller, von Winterthur und Küssnacht ZH, in Küssnacht ZH, Aktuar des Stiftungsrates. Neue Adresse: Steinwiesstrasse 75, in Zürich 7 (c/o Kinderspital, Prof. Dr. Werner Isler).

19. August 1976.

Stiftung Zürcher Sprachheilschule Unterägeri, in Zürich 7 (SHAB Nr. 258 vom 3. 11. 1973, S. 2951). Die Unterschriften von Prof. Dr. Heinrich Spöndlin und Hans Huber sind erloschen. Neu führen Kollektivunterschrift zu zweien Prof. Dr. Werner Isler, von Stäfa, in Küssnacht ZH, Präsident des Vorstandes, und Robert Müller, von Winterthur und Küssnacht ZH, in Küssnacht ZH, Aktuar und Vizepräsident des Vorstandes. Neue Adresse: Steinwiesstrasse 75, in Zürich 7 (c/o Kinderspital, Prof. Dr. Werner Isler).

19. August 1976.

Fürsorgeeinrichtung der Gebrüder Meier AG Zürich, in Zürich 4 (SHAB Nr. 77 vom 1. 4. 1972, S. 832). Neu führt Kollektivunterschrift zu zweien: Rätio Kägi, von Hinwil, in Zürich, Mitglied des Stiftungsrates.

19. August 1976.  
Stiftung für Personalfürsorge der Jute & Leinen A.-G., in Zürich 5 (SHAB Nr. 207 vom 5. 9. 1970, S. 2016). Die Unterschrift von Peter Haas ist erloschen.

20. August 1976.

**Patronal-Fürsorgestiftung Dr. Raebers Höhere Handelsschule, Inhaber Otto Wolz, in Zürich** (Stiftung (Neueintragung)). Adresse: Bederstrasse 4, in Zürich 2 (bei Dr. Raebers Höhere Handelsschule, Inhaber Otto Wolz). Datum der Stiftungsurkunde: 17. 5. 1976. Zweck: Fürsorge für die Angestellten der «Dr. Raebers Höhere Handelsschule, Inhaber Otto Wolz», in Zürich. Organe der Stiftung: Stiftungsrat aus 3 Mitgliedern und Kontrollstelle. Für die Stiftung zeichnen mit Kollektivunterschrift zu zweien Otto Wolz, von Richterswil und Rüschiikon, in Küsnacht ZH, Präsident des Stiftungsrates; Dr. Max Indermaur, von Rheineck, in Zürich, Vizepräsident des Stiftungsrates, und Ursula Wolz, von Richterswil und Rüschiikon, in Küsnacht ZH, Mitglied des Stiftungsrates.

20. August 1976.

**Personalfürsorgestiftung der Firma Paul Keller, in Zürich 12** (SHAB Nr. 6 vom 8. 1. 1972, S. 53). Mit Beschluss des Bezirksrates Zürich vom 5. 8. 1976 wurde die Stiftungsurkunde geändert. Der Name der Stiftung lautet **Personalfürsorgestiftung der Firma Paul Keller AG**. Die Firma der Gesellschaft, deren Arbeitnehmer Begünstigte der Stiftung sind, lautet «Paul Keller AG Zürich». Adresse der Stiftung: Luegislandstrasse 16, in Zürich 12 (c/o Paul Keller AG Zürich).

23. August 1976.

**Personalstiftung der J. Baumann GmbH., Buchhaltungen und Steuerberatungen, in Zürich 4** (SHAB Nr. 198 vom 24. 8. 1968, S. 1842). Die Unterschriften von Klara Graf-Lannois und Karl Hermann Lannois sind erloschen. Jakob Baumann, bisher Präsident des Stiftungsrates mit Einzelunterschrift, führt nun als Mitglied des Stiftungsrates Kollektivunterschrift zu zweien. Neu zeichnen für die Stiftung Georg Hausammann, von Altnau, in Oberrohrdorf, Präsident des Stiftungsrates mit Einzelunterschrift, und Marlene Hausammann-Fischer, von Altnau, in Oberrohrdorf, Mitglied des Stiftungsrates mit Kollektivunterschrift zu zweien.

23. August 1976.

**Personalfürsorge-Stiftung der Methodistenkirche in der Schweiz, in Zürich 4** (SHAB Nr. 243 vom 17. 10. 1970, S. 2349). Stiftungsurkunde vom Bezirksrat Zürich am 20. 5. 1976 geändert. Neuer Name der Stiftung: **Personalfürsorgestiftung der Evangelisch-Methodistischen Kirche**. Neue Umschreibung des Zwecks: Fürsorge für die in der Stiftungsurkunde näher bezeichnete hauptamtliche Mitarbeiter beiderlei Geschlechts der Evangelisch-Methodistischen Kirche in der Schweiz und deren Institutionen gegen die wirtschaftlichen Folgen von Alter, Invalidität, Tod und unverschuldeter Notlage. Adresse der Stiftung: Badenerstrasse 69, in Zürich 4 (c/o Evangelisch-Methodistischen Kirche).

23. August 1976.

**Allgemeine Wohlfahrtsstiftung der Firma Baumann & Co. AG, Grossbuchbinderei, Erlenbach ZH, in Erlenbach** (SHAB Nr. 227 vom 28. 9. 1974, S. 2618). Unterschrift von Werner Brunner erloschen. Neu führt Kollektivunterschrift zu zweien: Max Rüegger, von Zürich und Rohrst, in Zollikon, Präsident des Stiftungsrates.

23. August 1976.

**Personalfürsorgestiftung der Nikon AG, in Küsnacht** (SHAB Nr. 38 vom 15. 2. 1975, S. 429). Eduard Bühler, Mitglied des Stiftungsrates, ist nun auch Bürger von Küsnacht ZH, und Heinz Lanz, Mitglied des Stiftungsrates, wohnt nun in Stäfa.

23. August 1976.

**Altersversicherungs-Fonds der Firma Schoop & Co., in Opfikon**, Stiftung (SHAB Nr. 135 vom 12. 6. 1976, S. 1673). Neu führt Kollektivunterschrift zu zweien: Peter Seiler, von Dinhard, in Kloten, Mitglied des Stiftungsrates.

24. August 1976.

**Personalfürsorgestiftung des Verbandes Zürcher Handelsfirmen, in Zürich 2** (SHAB Nr. 146 vom 26. 6. 1971, S. 1585). Die Unterschrift von Dr. Walter Sigel ist erloschen. Neu führt Kollektivunterschrift zu zweien: Benno August Maechler, von Küsnacht und Wangen SZ, in Küsnacht, Mitglied des Stiftungsrates.

24. August 1976.

**Fürsorgestiftung der Firma EL-EL A.-G., in Zürich 4** (SHAB Nr. 129 vom 4. 6. 1960, S. 1667). Die Unterschriften von Ely Mandoni und Walter Mühlenthal sind erloschen. Neu führt Kollektivunterschrift zu zweien: Carlo Goetschel, von Seuzach, in Zürich, Präsident des Stiftungsrates.

25. August 1976.

**Personalfürsorge-Stiftung der Columbus Film AG Zürich, in Zürich 3** (SHAB Nr. 189 vom 14. 8. 1976, S. 2353). Neu führt Kollektivunterschrift zu zweien: Rudolf Hoch, von Basel und Zollikon, in Birmensdorf ZH, Mitglied des Stiftungsrates. Dr. Werner Sauter, Präsident des Stiftungsrates, und Dr. Karl Etter, Mitglied des Stiftungsrates, führen ihre Kollektivunterschrift nun zu zweien.

25. August 1976.

**Messerli Fürsorgestiftung, in Opfikon** (SHAB Nr. 42 vom 20. 2. 1971, S. 409). Heinz Schweizer, Mitglied des Stiftungsrates, wohnt nun in Zumikon.

25. August 1976.

**Kompass-Personalfürsorgestiftung, in Zürich 7** (SHAB Nr. 196 vom 23. 8. 1975, S. 2318). Fürsorge für die Arbeitnehmer der Stifterfirma «Kompass-Holding AG», in Zürich, und ihr nahestehender Unternehmen usw. Unterschriften von Albert F. Kindlimann und Johann Signist erloschen. Rudolf Wespi, Mitglied des Stiftungsrates, führt seine Kollektivunterschrift zu zweien nun auch als Präsident desselben. Neu führen Kollektivunterschrift zu zweien: Ruth Billeter, von und in Zürich, Aktuarin, und Norbert Artho, von St. Gallenkappel, in Stäfa, Mitglied des Stiftungsrates.

26. August 1976.

**Fürsorgestiftung der Firma Spribag Spitzbau AG, in Zürich 1** (SHAB Nr. 104 vom 5. 5. 1973, S. 1284). Diese Stiftung wird infolge Verlegung des Sitzes nach Widen bei Bremgarten (SHAB Nr. 124 vom 29. 5. 1976, S. 1525) im Handelsregister des Kantons Zürich von Amtes wegen gelöscht.

26. August 1976.

**Pflegeheim Horgen, in Horgen**. Stiftung (SHAB Nr. 158 vom 8. 7. 1972, S. 1808). Mit Beschluss des Regierungsrates des Kantons Zürich vom 14. 7. 1976 wurde die Stiftungsurkunde geändert. Der Name der Stiftung lautet **Stiftung Widmerheim (Krankenheim Horgen)**. Die Stiftung bezweckt den Betrieb eines Krankenhauses für Langzeitpatienten in Horgen. Der Stiftungsrat besteht aus höchstens 15 Mitgliedern.

26. August 1976.

**Personalfürsorgestiftung der Telekurs AG, in Zürich 5** (SHAB Nr. 239 vom 12. 10. 1974, S. 2731). Unterschrift von Bruno Saager erloschen. Neu führt Kollektivunterschrift zu zweien: Dr. Peter Gross, von Zurzach, in Zell ZH, Präsident des Stiftungsrates.

26. August 1976.

**A. H. Meyer & Cie AG - Wohlfahrts-Stiftung, in Zürich 3** (SHAB Nr. 209 vom 7. 9. 1974, S. 2434). Anton Hans Meyer führt seine Kollektivunterschrift zu zweien nicht mehr als Präsident, aber weiter als Mitglied des Stiftungsrates. Dr. Max Pfister, Mitglied des Stiftungsrates, führt seine Kollektivunterschrift zu zweien nun als Präsident desselben.

26. August 1976.

**A. H. Meyer & Cie AG - Personal-Versicherungskasse, in Zürich 3**. Stiftung (SHAB Nr. 57 vom 9. 3. 1974, S. 657). Unterschrift von Anton Hans Meyer erloschen. Ernst Himmel, Mitglied des Stiftungsrates, führt seine Kollektivunterschrift zu zweien nun als Präsident desselben. Neu führt Kollektivunterschrift zu zweien: Dr. Max Pfister, von Winterthur, in Zollikon, Mitglied des Stiftungsrates.

27. August 1976.

**Personalfürsorgestiftung Conzett & Huber AG, Druckereibetriebe, in Zürich 9** (SHAB Nr. 8 vom 11. 1. 1975, S. 67). Die Unterschrift von Kurt Hürzeler ist erloschen. Neu führt Kollektivunterschrift zu zweien: Heinz Vögeli, von Zürich und Rüti GL, in Zürich, Mitglied des Stiftungsrates; er zeichnet ausschliesslich je mit C. Conzett oder mit M. Huwyler, ersterer Präsident und letzterer Vizepräsident des Stiftungsrates.

27. August 1976.

**Alterskasse der GEWO Buchbinderei AG, in Zürich 9**, Stiftung (SHAB Nr. 107 vom 8. 5. 1976, S. 1310). Neu führt Kollektivunterschrift: André Werren, von Diemigen, in Adliswil, Mitglied des Stiftungsrates; er zeichnet ausschliesslich je mit C. Conzett oder mit M. Huwyler, ersterer Präsident und letzterer weiteres Mitglied des Stiftungsrates.

27. August 1976.

**Personalfürsorgestiftung der Firma Paul Horat AG, in Zürich 5** (SHAB Nr. 65 vom 18. 3. 1967, S. 960). Die Unterschrift von Paul Horat ist erloschen. Neu führt Einzelunterschrift: Hubert Kägi, von Bauma, in Adliswil einziges Mitglied des Stiftungsrates. Neue Adresse der Stiftung: Leimbachstrasse 33, Zürich 2 (bei der Firma Paul Horat AG).

27. August 1976.

**Personalfürsorgestiftung der Margo AG, in Zürich 3** (SHAB Nr. 284 vom 4. 12. 1973, S. 3213). Die Unterschriften von Dr. Walter Hefli und Richard Fritz sind erloschen. Neu führen Kollektivunterschrift zu zweien: Giovanni Battista Bruno Franzoni, von Locarno, in Adliswil; Joachim Ulrich, von Muotathal, in Zürich, und Erwin Pargäzli, von Lünen, in Thuis, Mitglieder des Stiftungsrates.

27. August 1976.

**Personalfürsorgestiftung Agemit AG, Zürich, in Zürich 8** (SHAB Nr. 26 vom 1. 2. 1975, S. 284). Die Unterschrift von Ursula Blattner ist erloschen.

**Bern - Berne - Berne****Bureau Bern**

16. August 1976.

**Alters-, Invaliden- und Fürsorgekasse für die Angestellten der Firma Transcarina AG, Bern**, in Bern (SHAB Nr. 304 vom 31. 12. 1964, S. 3919). Die Unterschrift von Walter Rub, Präsident des Stiftungsrates, ist erloschen.

16. August 1976.

**Personalfürsorge-Stiftung der Handelsstelle des Schweizerischen Milchkäuferverbandes, in Bern** (SHAB Nr. 88 vom 15. 4. 1972, S. 953). Die Unterschrift von Josef Aerni, Präsident, ist erloschen. Neuer Präsident des Stiftungsrates mit Kollektivunterschrift zu zweien ist August Holenstein, von und in Bütschwil.

**Bureau de Bienne**

20 août 1976.

**Fonds de prévoyance en faveur du personnel du Centre horloger suisse pour invalides, à Bienne**. Sous ce nom il a été constitué, selon acte authentique dressé le 23 avril 1976, une fondation. Elle a pour but d'accorder des prestations: aux membres du personnel de la fondatrice, ainsi qu'aux survivants, en cas de vieillesse, d'invalidité, de maladie, d'accident, de décès, de service militaire ou de chômage. La gestion de la fondation est confiée à un conseil de fondation, composé de deux à cinq membres. Le conseil de fondation est composé de: Charles-Louis Brandt, du Locle, à Evillard, président; James Bill, de Kernemund, à Safnern, vice-président; René Blank, de Schlossrued AG, à Bienne, secrétaire; Gilbert Tschumi, de Wolfisberg, à Berne, et Yvette Grosjean, de Péry, à Bienne, membres. Tous les membres du conseil de fondation engagent la fondation par leur signature collective à deux avec le président ou le vice-président. Adresse de la fondation: Chemin Pierre-aux-Sarrasins 17 (c/o Centre horloger suisse pour invalides).

**Bureau Burgdorf**

Berichtigungen.

**Personalfürsorgestiftung der Tonwaren- und Porzellanfabrik Rössler AG, in Ersigen**, (SHAB Nr. 201 vom 28. 8. 1976, S. 2474). Die Firma lautet richtig: **Personalstiftung der Tonwaren- und Porzellanfabrik Rössler AG**.

**Fürsorgestiftung Tonwarenfabrik Rössler A. G. Ersigen**, in Ersigen, (SHAB Nr. 201 vom 28. 8. 1976, S. 2474). Der Zeichnungsberechtigte Immanuel Schenk führt zusätzlich den Mittelnamen Max.

18. August 1976.

**Personal-Fürsorgestiftung der Firma Wälti und Stettler, in Burgdorf** (SHAB Nr. 97 vom 27. 4. 1974, S. 1139). Durch Beschluss des Stiftungsrates vom 29. 6. 1976, genehmigt durch die Vorstandschaftskommission der Einwohnergemeinde Burgdorf und der Justizdirektion des Kantons Bern am 20. 7. /12. 8. 1976 wurde die Stiftungsurkunde geändert. Die Firma lautet neu: **Personal-Fürsorgestiftung der Firma Trio Wollé AG**. Die Unterschrift von Hans-Peter Wälti ist erloschen. Präsident und Vizepräsident des Stiftungsrates zeichnen kollektiv zu zweien unter sich oder mit einem anderen Mitglied. Es wohnen Vizepräsident Marc Peter Stettler in Kirchberg und Friedrich Baumgartner in Oberburg. Neues Mitglied des Stiftungsrates ist Ernst Schneider, von Rorbach, in Glashütten, Gemeinde Murgenthal.

**Bureau de Courtelary**

19 août 1976.

**Fondation en faveur du personnel de la Maison Jean Stolz S.A. à Tramelan** (FOSC du 2. 12. 1972, N° 284, p. 3103). Jean Stolz, président, est décédé. Gérald Vuilleumier, secrétaire, a démissionné; les pouvoirs de ces derniers sont éteints. Thérèse Stolz-Grosvernier, de Bütschwil, à Develier, est nommée présidente du conseil de fon-

datation; Michèle Voirol, de et à Les Geneveys, est nommée secrétaire du conseil de fondation. La fondation sera engagée par la signature collective à deux du président et de l'un des membres du conseil de fondation.

26 août 1976.

**Caisse de retraite et de prévoyance du personnel de la Manufacture d'horlogerie Rayville SA, Montres Blancpain Villaret, à Villaret** (FOSC du 5. 7. 1969, N° 154, p. 1569). La fondation est radiee d'office conformément à l'art. 104 ORC.

**Bureau Langnau (Bezirk Signau)**

17. August 1976.

**Personalfürsorgestiftung der Firma Multi-Extrakt AG, in Langnau i. E.** (SHAB Nr. 303 vom 29. 12. 1973, S. 3418). Josef Eugen Hebling und Maria Rosa Hebling sind aus dem Stiftungsrat ausgeschieden. Ihre Unterschriften sind erloschen. Neu wurden in den Stiftungsrat gewählt: Ernst Grundbacher, von Kirchberg, in Bern, als Präsident, und Karl G. Hersperger, von und in Basel, als Mitglied. Beide zeichnen einzeln.

25. August 1976.

**Personalfürsorgestiftung der Stämpfli AG Bauunternehmung, in Langnau i. E.** (SHAB Nr. 210 vom 8. 9. 1973, S. 2485). Die Sekretärin Hanna Lehmann ist aus dem Stiftungsrat ausgeschieden. Ihre Unterschrift ist erloschen. Neu wurde Christian Wägli, von Belp, in Vechigen, als Sekretär in den Stiftungsrat gewählt. Er zeichnet kollektiv zu zweien.

**Bureau de Moutier**

17 août 1976.

**Fonds Justine Amie Moser née Grosimond, à Reconville** (FOSC du 23. 3. 1974, N° 69, p. 799). Roger Némitz, de Cernier NE, à Lovresse, a été nommé membre du Comité en remplacement de Jean-Pierre Boillot dont les pouvoirs sont éteints.

**Bureau de Porrentruy**

16 août 1976.

**Fondation de la Caisse de pensions en faveur du personnel payé au mois de F. J. Burrus et Cie, à Boncourt** (FOSC du 28. 11. 1968, N° 276, p. 2513). Joseph Courbat, de et à Buix, a été nommé secrétaire du conseil de fondation, avec signature collective à deux. La fondation est engagée par la signature collective du président et d'un autre membre du conseil de fondation.

**Bureau Schlosswil (Bezirk Konolfingen)**

19. August 1976.

**Scheuner-Stiftung, in Münsingen**. Unterstützung aller in Not geratenen Mitglieder verschiedener Gemeinschaften der Evangelisch Taufgesinnten in der Schweiz (SHAB Nr. 24 vom 30. 1. 1971, S. 241). Der bisherige Kassier Hans Lehmann ist wegen Todes aus dem Stiftungsrat ausgeschieden. Seine Unterschrift ist erloschen. Zum neuen Kassier wurde Friedrich Baumgartner, von Langnau i. E., in Oberburg, gewählt. Er zeichnet kollektiv zu zweien.

**Bureau Thun**

13. August 1976.

**Personalfürsorgefonds der Mühlen Aktiengesellschaft, vormals Naef, Schneider & Cie., A.G. und Adolf Laurzein, in Thun** (SHAB Nr. 6 vom 8. 1. 1966, S. 76). Raoul Maurice Naef, Präsident, und Wilhelm Ringgenberg, Sekretär, sind aus dem Stiftungsrat ausgeschieden; ihre Unterschriften sind erloschen. Die Stiftung wird nun vertreten durch Hans Bichsel, von Sumiswald, in Lützelflüh, als Präsident, und Robert Durand, von Spiez, in Thun, als Sekretär. Präsident und Sekretär zeichnen kollektiv zu zweien.

17. August 1976.

**Personalfürsorgestiftung der Firma Läderach AG, in Thun** (SHAB Nr. 269 vom 16. 11. 1974, S. 3064). Werner Läderach, Präsident, ist aus dem Stiftungsrat ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen. Neu in den Stiftungsrat und als dessen Präsident wurde Gottfried Anliker, von Gondiswil und Emmen, in Emmenbrücke, Gemeinde Emmen, gewählt. Er zeichnet kollektiv zu zweien. Walter Pulfer, Vizepräsident/Sekretär zeichnet nun ebenfalls kollektiv zu zweien (bisher einzeln). Neues Domizil: Hopfenweg 13a, 3600 Thun, im Büro der Süfterfirma.

19. August 1976.

**Personalfürsorgestiftung der Firma Giesserei Thun, J. Kilchhofer-Aebi, in Thun** (SHAB Nr. 116 vom 20. 5. 1961, S. 1444). Gemäss öffentlicher Urkunde vom 14. Mai 1976, genehmigt durch den Gemeinderat von Thun am 25. Juni 1976 und durch die Justizdirektion des Kantons Bern am 21. Juli 1976, wurde die Stiftungsurkunde revidiert. Der Name der Stiftung lautet neu: **Personalfürsorgestiftung der Firma Giesserei Thun, E. Kilchhofer**. Der Zweck der Stiftung wird wie folgt neu umschrieben: Gewährung von Unterstützungen oder Beiträgen: an den Arbeitnehmer im Falle von Alter, Krankheit, Unfall, Invalidität, Militärdienst oder Arbeitslosigkeit des Arbeitnehmers selbst; an den Arbeitnehmer im Falle von Krankheit, Unfall oder Invalidität seines Ehegatten, seiner minderjährigen oder erwerbsunfähigen Kinder oder anderer Personen, für deren Unterhalt er sorgt; im Falle des Todes des Arbeitnehmers an den überlebenden Ehegatten sowie an Personen, für deren Unterhalt er im Zeitpunkt des Todes ganz oder zur Hauptsache aufgekomen ist; Fehlen diese Begünstigten, so fällt das aus den eigenen Beiträgen des Verstorbenen geführte Kapital (ohne Zins) oder der entsprechende Gegenwert an seine Nachkommen. Eltern, Geschwister oder Geschwisterkinder; an den Arbeitnehmer für die Schulung oder berufliche Ausbildung seiner Kinder; für den Unterhalt und Betrieb von Wohlfahrtsheimen oder ähnlichen Einrichtungen zugunsten des Personals (z.B. Kindergärten, Lehrlingsheime, Duschen und Bäder). Die Stiftung kann solche Einrichtungen auch selbst erwerben oder erstellen. Die Verwaltung der Stiftung erfolgt nun durch einen Stiftungsrat von mindestens 2 Mitgliedern (bisher 2 bis 5). Weitere Änderungen der Stiftungsurkunde betreffen keine publikationspflichtige Tatsachen. Johanna Kilchhofer-Aebi ist infolge Todes aus dem Stiftungsrat ausgeschieden. Ihre Unterschrift ist erloschen. Neu in den Stiftungsrat wurden gewählt: Heinz Baumann, von Herbligen, in Thun, Sekretär, und Fritz Graf, von Heiligenschwendli, in Oberhofen. Sie zeichnen kollektiv zu zweien.

## Luzern - Lucerne - Lucerna

17. August 1976.

Pensionskasse der Sauerstoff- & Wasserstoff-Werke AG Luzern, in Luzern (SHAB Nr. 167 vom 20. 7. 1974, S. 2007). Arnold Eggerschweiler ist infolge Todes aus dem Stiftungsrat ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen. Neuer Präsident ist das bisherige Mitglied Walter Gmür. Er zeichnet weiterhin kollektiv zu zweien. Neues Mitglied mit Kollektivunterschrift zu zweien ist Hans Peter Fischer, von und in Grosswangen. Neue Adresse: Hirschmattstrasse 6 (bei lic. iur. Hans Peter Fischer), 6003 Luzern.

17. August 1976.

Wohlfahrtskasse der Sauerstoff- & Wasserstoff-Werke AG Luzern, in Luzern (SHAB Nr. 167 vom 20. 7. 1974, S. 2007). Arnold Eggerschweiler ist infolge Todes aus dem Stiftungsrat ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen. Neuer Präsident ist das bisherige Mitglied Dr. Roland Behles. Er zeichnet weiterhin kollektiv zu zweien. Neues Mitglied mit Kollektivunterschrift zu zweien ist Hans Peter Fischer, von und in Grosswangen. Neue Adresse: Hirschmattstrasse 6 (bei lic. iur. Hans Peter Fischer), 6003 Luzern.

17. August 1976.

Van Heugten-Personalfürsorge-Stiftung, in Luzern (SHAB Nr. 43 vom 21. 2. 1976, S. 507). Reiner Thedieck ist aus dem Stiftungsrat ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen. Neues Mitglied des Stiftungsrates mit Kollektivunterschrift zu zweien ist Julius Josef Niehe, holländischer Staatsangehöriger, in Beckbergen (NL).

18. August 1976.

Personalfürsorge-Stiftung Buhlmann-Fenner, in Luzern (SHAB Nr. 134 vom 11. 6. 1966, S. 1905). Martha Koch ist aus dem Stiftungsrat ausgeschieden; ihre Unterschrift ist erloschen. Dem bisherigen Mitglied des Stiftungsrates Josef Banz, von Littau und Schüpheim, in Littau, wurde Kollektivunterschrift zu zweien mit Albert Buhlmann-Vogel erteilt.

19. August 1976.

Sterbekasse-Stiftung des Personalverbandes der CKW, in Luzern (SHAB Nr. 102 vom 3. 5. 1975, S. 1202). Willi Kälin ist aus dem Stiftungsrat ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen. Neuer Präsident ist Kurt Baumgartner, von Seedorf bei Aarberg BE, in Kriens. Der Präsident zeichnet kollektiv zu zweien mit dem Aktuar oder dem Kassier.

20. August 1976.

Stiftung Fürsorgefonds der Firma Wollmode AG, Luzern, in Luzern (SHAB Nr. 160 vom 12. 7. 1975, S. 1926). Gemäss Beschluss des Stiftungsrates vom 21. Juli 1976, bestätigt durch Entscheid des Stadtrates vom 5. August 1976 ist diese Stiftung aufgelöst. Nachdem die Liquidation beendet ist, wird die Firma gelöscht.

20. August 1976.

Wohlfahrts-Stiftung der Angestellten der Fa. von Vivis & Co. Aktiengesellschaft Luzern, in Luzern (SHAB Nr. 142 vom 21. 6. 1975, S. 1724). Edgar Burgherr und August Barili sind aus dem Stiftungsrat ausgeschieden; ihre Unterschriften sind erloschen. Neu wurden in den Stiftungsrat gewählt: Präsidentin Rosmarie Nauer-Ammann, von Oberberg SZ, in Luzern, und Mitglied Adolf Wechsler, von Wolhusen, in Luzern. Sie zeichnen kollektiv zu zweien.

27. August 1976.

Wohlfahrtsstiftung der Fa. Trenkel & Cie. A.G., in Luzern (SHAB Nr. 65 vom 18. 3. 1961, S. 791). Gemäss Beschluss des Stiftungsrates vom 30. April 1976, bestätigt durch Entscheid des Stadtrates von Luzern vom 11. Juni 1976, ist diese Stiftung aufgehoben. Nachdem ihre Liquidation beendet ist, wird sie im Handelsregister gelöscht.

## Glarus Glaris - Glarona

26. August 1976.

Hilfsfonds der Kalkfabrik Netstal A.-G., in Netstal. Fürsorge zugunsten von Angestellten, Meistern, Vorarbeitern, Arbeitern und Arbeiterinnen der Kalkfabrik Netstal A.-G. usw. (SHAB Nr. 185 vom 10. 8. 1963, S. 2330). Gemäss öffentlichem beurkundetem Protokoll der Stiftungsversammlung vom 12. August 1976 wurden die Statuten revidiert. Zweck der Stiftung ist nun: Fürsorge für die nachstehend bezeichneten Destinatäre gegen die wirtschaftlichen Folgen von unverschuldeter Notlage, Alter, Invalidität, Unfall, Krankheit und Tod. Destinatäre sind die Arbeitnehmer der Firma und ihre Angehörigen und Hinterbliebenen sowie Personen, für die der Arbeitnehmer zu seinen Lebzeiten in erheblichem Umfang gesorgt hat. Der Stiftungsrat besteht nun aus 3 bis 5 Mitgliedern. Die Direktion des Innern des Kantons Glarus als Aufsichtsbehörde über die Stiftungen hat unter dem 24. August 1976 ihre Genehmigung erteilt.

26. August 1976.

Personalfürsorge-Stiftung der Papierfabrik Netstal AG, in Netstal. Fürsorge für die Arbeitnehmer der Stifterfirma usw. (SHAB Nr. 49 vom 28. 2. 1976, S. 576). In den Stiftungsrat und zugleich als dessen Protokoll- und Rechnungsführer wurde gewählt: Oswald Rhyner, von und in Elm; er zeichnet zu zweien mit dem Präsidenten.

## Zug - Zoug - Zugo

23. August 1976.

Personalfürsorge-Stiftung der Papierfabrik Cham AG, in Cham. Fürsorge und Wohlfahrt des Personals der Papierfabrik Cham AG usw. (SHAB Nr. 94 vom 24. 4. 1971, S. 971). Neu in den Stiftungsrat, mit Kollektivunterschrift zu zweien, wurde gewählt: Dr. Gian Paolo Vogel, von Zürich, in Rüschlikon ZH. Die Unterschrift von René Starke sowie die Procura von Rolf Blum sind erloschen. Erich Nauer, Stiftungsratsmitglied, wohnt nun in Cham.

24. August 1976.

Hans Stünzi-Stiftung, in Zug. Stiftung zur ausserordentlichen Unterstützung der bei der «Aktiengesellschaft Stünzi Söhne», in Horgen, beschäftigten Arbeiter usw. (SHAB Nr. 142 vom 21. 6. 1975, S. 1724). Walter Stünzi, Präsident, ist infolge Todes aus dem Stiftungsrat ausgeschieden. Seine Unterschrift ist erloschen. Neu in den Stiftungsrat, zugleich als Präsident, wurde gewählt: Gilbert Züllig, von Romanshorn, in Rapperswil. Er führt Kollektivunterschrift zu zweien.

## Freiburg - Fribourg - Friburgo

## Bureau de Fribourg

24 août 1976.

Fondation de prévoyance en faveur du personnel de Constructions métalliques Schnetzer S.A., à Fribourg (FOSC du 13. 3. 1971, N° 60, p. 597). Freddy Etter ne fait plus partie du conseil; sa signature est radiée. Pierre Angéloz, de et à Corminboeuf, a été nommé membre du conseil avec signature collective à deux. Jean-Louis Schnetzer, président, et Jeanine Schnetzer sont maintenant domiciliés à Misery.

25 août 1976.

Hospice Jules Daler (Jules Daler Spital), à Fribourg (FOSC du 21. 2. 1976, N° 43, p. 507). René Schaub, secrétaire, ne fait plus partie du conseil de fondation; sa signature est radiée. A été nommé membre et secrétaire: Jean Widmer, de Heimiswil, à Villars-sur-Glâne. Il signe collectivement à deux avec le président ou le vice-président. Procuration collective à deux a été conférée à René Vogelin, de Läufelfingen BL, à Kriechenwil, et Raphaëlla Mory, d'Ecuivillens, à Fribourg.

## Solothurn - Soleure - Soletta

## Bureau Olen-Gösgen

19. August 1976.

Gemeinschaftsstiftung der «EDE», Einkaufsgenossenschaft der Eisenwaren-Detailisten, in Däniken (SHAB Nr. 81 vom 6. 4. 1974, S. 933). Die Unterschrift des bisherigen Mitgliedes des Stiftungsrates Jules Rosenberger ist erloschen. Kollektivunterschrift zu zweien wurde erteilt an den neuen Vizepräsidenten des Stiftungsrates Michel Boillat, von und in Les Breuleux.

25. August 1976.

Personalfürsorge-Stiftung der Firma Joseph Troxler AG, in Trimbach (SHAB Nr. 36 vom 12. 2. 1972, S. 373). Kollektivunterschrift zu zweien wurde erteilt an das neue Mitglied des Stiftungsrates Alois Marti, von Willisau-Land, in Willisau-Stadt.

## Basel-Stadt - Bâle-Ville - Basilea-Città

17. August 1976.

Ergänzungskasse CIBA-GEIGY, in Basel. Klybeckstrasse 141 (bei CIBA-GEIGY AG), Stiftung (Neueintragung). Datum der öffentlichen Urkunde: 16. 7. 1976. Zweck: Fürsorge für die von der Stiftung gemäss einem Reglement der Ergänzungskasse zuzuwendenden Arbeitnehmer sowohl der CIBA-GEIGY AG als auch von Unternehmen, die mit dem CIBA-GEIGY-Konzern verbunden sind, sowie für deren Familienangehörige. Die Vorsorge umfasst insbesondere die Versicherung gegen die wirtschaftlichen Folgen des Alters, der Invalidität und des Todes. Stiftungsrat: mindestens 13 Mitglieder. Unterschrift zu zweien führen: Dr. Urs Kaufmann, von Lohn SO, in Arlesheim; Werner von Ehrenberg, von Luzern und Zürich, in Basel, und Dr. Ernst Zingg, von Kloten und Sitterdorf, in Arlesheim.

18. August 1976.

Pensionskasse Weitnauer, in Basel. Stiftung (SHAB Nr. 110 vom 12. 5. 1973, S. 1381). Unterschriften Eduard Aellig und Dr. Rudolf Bühler, Stiftungsratsmitglieder, erloschen. Unterschrift mit dem Präsidenten oder mit Peter Mosimann neu: Claude Senn, von Unterkulm, in Basel, und Roland Riester, von Basel, in Oberwil BL.

18. August 1976.

Fürsorge-Stiftung der Malergewerkschaft Basel, in Basel (SHAB Nr. 127 vom 3. 6. 1967, S. 1901). Unterschriften Johann Schärer, Stiftungsratspräsident, und Franz Hägeli, Stiftungsratsmitglied, erloschen. Unterschrift zu zweien neu: Ernst Baumgartner, von und in Basel; Stiftungsratspräsident, und Diethelm Ambruster, deutscher Staatsangehöriger, in Weil am Rhein (BRD), Stiftungsratsmitglied.

20. August 1976.

Personalfürsorge-Stiftung des Basler Tierschutzvereins, in Basel (SHAB Nr. 70 vom 24. 3. 1973, S. 794). Unterschrift zu zweien neu: Hans-Peter Haering, von Aesch BL, in Basel, Stiftungsratsmitglied.

20. August 1976.

Personalfürsorge-Stiftung der Firma Emil Weisser & Co. in Basel, in Basel (SHAB Nr. 300 vom 22. 12. 1973, S. 3388). Unterschriften Frieda Weisser und Max Bürgin, Stiftungsratsmitglieder, erloschen. Emil Weisser, bisher Stiftungsratspräsident, zeichnet nun als Stiftungsrat einzeln.

20. August 1976.

Personalfürsorge-Stiftung der Firma Dietrich Carrosserie Aktiengesellschaft, in Basel (SHAB Nr. 55 vom 6. 3. 1976, S. 644). Unterschrift Erwin Otto Dietrich, Stiftungsratsmitglied, erloschen. Unterschrift zu zweien neu: Ulrich Dietrich, von Basel, in Witterswil, Stiftungsratsmitglied.

24. August 1976.

Personalfürsorge-Stiftung der Mobil Oil (Switzerland), in Basel (SHAB Nr. 194 vom 22. 8. 1964, S. 2569). Domizil nun: Picaso-platz 4 (bei Mobil Oil [Switzerland]) (Behördliche Aenderung der Strassenbezeichnung und Hausnummerierung). Unterschrift Hugo Boillat, Stiftungsratsmitglied, erloschen. Unterschrift zu zweien neu: Paula Kübler, von und in Basel, Stiftungsratsmitglied.

24. August 1976.

Personalfürsorge-Stiftung der Globe Air AG, in Basel (SHAB Nr. 303 vom 28. 12. 1974, S. 3461). Domizil nun: Unterer Batterieweg 29 (bei René A. Schmid).

25. August 1976.

Dr. Erich Strauss-Stiftung, in Basel (SHAB Nr. 78 vom 5. 4. 1975, S. 892). Unterschrift Dr. Peter Rudolf, Stiftungsratsmitglied, erloschen. Unterschrift zu zweien neu: Dr. Georges Büttiker, von Basel, in Therwil, Stiftungsratsmitglied.

25. August 1976.

Fürsorgefonds der Firma Ackermann Architekten SIA, AG für Bauplanung und -Forschung, in Basel. Stiftung (SHAB Nr. 262 vom 8. 11. 1975, S. 2985). Unterschrift Dr. Werner Wenger, Stiftungsratsmitglied, erloschen.

25. August 1976.

Raco-Stiftung, in Basel (SHAB Nr. 69 vom 23. 3. 1974, S. 800). Durch Urkunde vom 14. 1. 1976 wurde das Stiftungsstatut mit Zustimmung der Aufsichtsbehörde vom 24. 8. 1976 geändert. Zweck nun: Einmalige oder regelmäßige Zuwendungen an Angestellte und Arbeiter, die längere Zeit im Dienste der Raco AG, in Basel, und der Raco AG Bern, in Bern, gestanden haben, im Falle von Invalidität und Alter sowie an deren Angehörige im Falle des Todes der Angestellten. Unterschrift Karl Meyer, Stiftungsratsmitglied, erloschen. Unterschrift zu zweien neu: Ernst Schneider, von Diessbach bei Büren, in Bern, Stiftungsratsmitglied. Unterschrift mit dem Stiftungsratspräsidenten neu: Werner Jost, von Eggwil, in Bern, Stiftungsratsmitglied.

25. August 1976.

Personalfürsorge-Stiftung der Huber, Straub & Cie. AG, Baugeschäft, in Basel (SHAB Nr. 102 vom 3. 5. 1975, S. 1203). Domizil nun: St. Jakobs-Strasse 2 (bei Huber, Straub & Cie. AG). Es wohnen nun: Anton Herzog, Stiftungsratsmitglied, in Wöllflinswil, und Eugen Holstein, Stiftungsratsmitglied, in Aesch BL.

26. August 1976.

Albrecht und Josephina Bröckelmann-Koch-Stiftung, in Basel, Schönenbuchstrasse 11 (bei Pfr. H. Hitz), Stiftung (Neueintragung). Datum der letztwilligen Verfügung: 26. 9. 1973. Zweck: Unterstützung betagter, in finanziell bescheidenen Verhältnissen lebender

Menschen, die im Gebiet der Kirchgemeinde Oekolampad wohnen oder mit dieser Gemeinde sonstwie verbunden sind. Stiftungsrat: 3 bis 5 Mitglieder. Unterschrift zu zweien führen: Pfr. Heinrich Hitz, von Wädenswil, in Basel, Stiftungsratspräsident; Joseph Barbey, von und in Basel, Stiftungsratsvizepräsident, und Maria Baumgartner, von und in Basel, Stiftungsratsmitglied.

## Basel-Landschaft - Bâle-Campagne - Basilea-Campagna

16. August 1976.

Fürsorge-Stiftung der Flanschenfabrik Angenstein GmbH, in Aesch BL (SHAB Nr. 257 vom 2. 11. 1974, S. 2929). Stiftungsratsmitglied mit Kollektivunterschrift zu zweien neu: Werner Zemp, von Escholzmatt LU, in Basel.

16. August 1976.

RTA-Gemeinschaftsstiftung, in Pratteln, Krummeneichstrasse 34 (bei der Stifterin), neue Stiftung. Datum der Stiftungsurkunde: 9. Juli 1976. Zweck: Förderung und Durchführung von Personalvorsorge in den Unternehmungen und bei Freierwerbenden jeglicher Art im Gebiete des Kantons Baselland im Hinblick auf die wirtschaftlichen Folgen von Alter, Tod, Krankheit, Invalidität, Arbeitslosigkeit, Militärdienst und in besonderen Notlagen. Stiftungsrat: mindestens 3 Mitglieder. Ihm gehören mit Einzelunterschrift an: Paul Ramsier-Weyermann, von Trub BE, in Pratteln, Präsident, und Peter Schär, von Dürrenroth BE, in Reigoldswil.

16. August 1976.

Personalfürsorge der A. Cleis AG, in Sissach (SHAB Nr. 182 vom 6. 8. 1966, S. 2526). Aus dem Stiftungsrat ausgeschieden: Dr. Anton Cleis-Bachmann, Präsident. Unterschrift erloschen. Präsident des Stiftungsrates mit Einzelunterschrift neu: Peter Cleis-Hofer, von Buckten, in Sissach.

16. August 1976.

Oris Stiftung für Kranken-Fürsorge, in Hölstein (SHAB Nr. 172 vom 26. 7. 1945, S. 1787). Aus dem Stiftungsrat ausgeschieden: Oscar Herzog, Präsident, und Willy Herzog, Vizepräsident. Unterschriften erloschen. Stiftungsratsmitglieder mit Kollektivunterschrift zu zweien neu: Alfred Walther, von Wohlen und Kirchlindach BE, in Hölstein, Präsident, und Dr. Walter Amsler, von Schinznach-Dorf, in Oberwil BL, Vizepräsident.

20. August 1976.

Oris-Stiftung für Personalvorsorge, in Hölstein, Ribigasse 1 (bei der Stifterin), neue Stiftung. Datum der Stiftungsurkunde: 14. Juli 1976. Zweck: Vorsorge für die Arbeitnehmer der Stifterfirma sowie deren Angehörige und Hinterbliebene gegen die wirtschaftlichen Folgen von Alter, Invalidität, Tod, Krankheit, Unfall und anderweitig unverschuldeter Notlage. Stiftungsrat: mindestens 4 Mitglieder. Ihm gehören mit Kollektivunterschrift zu zweien an: Alfred Walther, von Wohlen und Kirchlindach BE, in Hölstein, Präsident, und Dr. Walter Amsler, von Schinznach-Dorf, in Oberwil BL, Vizepräsident.

26. August 1976.

Personal-Altersrentenkasse der Firma Burri-Mangold & Co., in Liestal (SHAB Nr. 161 vom 13. 7. 1974, S. 1936). Aenderung der Stiftungsurkunde: 12. August 1976, mit Zustimmung des Amtes für Stiftungsaufsicht der Justizdirektion vom 19. August 1976. Name der Stiftung neu: Personal-Altersrentenkasse der Firma Burri-Mangold & Co. AG.

## Appenzell A. Rh. - Appenzell Rh.-Ext. - Appenzello Esterno

19. August 1976.

Wohlfahrtsfonds für die Angestellten und Arbeiter der Firma Schläpfer & Co., Teufen, in Teufen (SHAB Nr. 212 vom 10. 9. 1955, S. 2299). Willi Schläpfer, Paul Luz und Jakob Müller sind aus dem Stiftungsrat ausgeschieden; ihre Unterschriften sind erloschen. Rudolf Schläpfer, bisher Stiftungsrat, ist nun Präsident; seine Einzelunterschrift ist erloschen. Neu in den Stiftungsrat wurden gewählt: Augusta, gen. Dinette Schläpfer-Ebnat, von Herisau, als Vizepräsidentin; Hans Honegger, von Ebnat-Kappel, und Kurt Hagger, von Altsätten SG, alle in Teufen. Präsident oder Vizepräsidentin zeichnen kollektiv zu zweien mit einem andern Mitglied des Stiftungsrates.

## St. Gallen - Saint-Gall - San Gallo

18. August 1976.

Personalfürsorge-Stiftung der Vulkan AG Fabrik elektrothermischer Apparate, in Rorschach (SHAB Nr. 48 vom 26. 2. 1972, S. 504). Die Unterschrift von Vinzenz Sterki, Stiftungsratsmitglied, ist erloschen. Neu wurde mit Kollektivunterschrift zu zweien in den Stiftungsrat gewählt Marianne Füllemann-Käser, von Steckborn, in Rorschach. Das Stiftungsratsmitglied Jakob Wytenbach wohnt nun in Goldach.

18. August 1976.

Personalfürsorge-Stiftung der Firma Locher & Co. in Altstätten, in Altstätten (SHAB Nr. 38 vom 15. 2. 1969, S. 364). Die Unterschriften der Stiftungsratsmitglieder Karl Kurer, Protokoll- und Rechnungsführer, und René Christinat sind erloschen. Neu wurden mit Kollektivunterschrift zu zweien in den Stiftungsrat gewählt Rolf Fässler, von Trogen, in St. Gallen, Rechnungsführer, Josef Peter, von Betwiesen, und Leo Keel, von Rebsien, beide in Altstätten, sowie Josef Dietsche, von Oberriet, in Kriessern, Gemeinde Oberriet.

18. August 1976.

Personalfürsorge-Stiftung der Firma Granit- & Marmorwerk AG Goldach, in Goldach (SHAB Nr. 260 vom 6. 11. 1971, S. 2699). Die Unterschrift von Bernhard Bischof, Stiftungsratsmitglied, ist infolge Todes erloschen. Neu wurde mit Kollektivunterschrift zu zweien in den Stiftungsrat gewählt Emil Kellenberger, von Walzenhausen, in Goldach. Adresse: bei der Stifterfirma, St. Gallerstrasse 116.

19. August 1976.

Personalfürsorge-Stiftung der Firma Paul Halter AG, Wil SG, in Wil (SHAB Nr. 170 vom 25. 7. 1964, S. 2296). Gemäss Beschluss des Departementes des Innern des Kantons St. Gallen vom 20. April 1976 wurde die Stiftungsurkunde teilweise geändert. Die Stifterfirma lautet nun «Halter AG Wil», der Name der Stiftung: Personalfürsorge-Stiftung der Halter AG Wil. Die Unterschriften der Stiftungsratsmitglieder Paul Halter sen., Präsident, und Paul Halter jun. sind erloschen. Neu wurde mit Kollektivunterschrift zu zweien in den Stiftungsrat und als Präsident gewählt lic. iur. Robin Halter, von Braunau TG, in Wil SG.

20. August 1976.

Personalfürsorgegattung der Firma Baumann AG, in Diepoldsau (SHAB Nr. 36 vom 12. 2. 1972, S. 374). Kollektivprokura zu zweien wurde erteilt an Hansruedi Kamm, von Filzbach, in Balgach.

20. August 1976.

Fürsorgegattung der Rheintalischen Genossenschaft zur Förderung des Qualitätsbaus, in Au (SHAB Nr. 299 vom 21. 12. 1974, S. 3419). Die Unterschrift von Clemens Fehr, Präsident des Stiftungsrates, ist erloschen. Neu wurde mit Kollektivunterschrift zu zweien in den Stiftungsrat und als Präsident gewählt Hans Fehr, von und in Widnau.

20. August 1976.

Pensions- & Fürsorgefonds der Firma F. Beerli & Co., Gossau SG, in Gossau, Stiftung (SHAB Nr. 304 vom 31. 12. 1964, S. 3922). Geschäftsadresse: bei der Stifterfirma, Fabrikstrasse 7, 9202 Gossau (amtliche Strassenumbenennung).

23. August 1976.

Personalfürsorgegattung der Firma Arthur Pfenniger, Inh. W. Eugster, in St. Gallen (SHAB Nr. 303 vom 29. 12. 1973, S. 3419). Neu wurde mit Einzelunterschrift in den Stiftungsrat gewählt: René Bisang, von Wauwil, in St. Gallen.

23. August 1976.

Personalfürsorgegattung der Firma Geiger & Oehri AG, Bauunternehmung, in Rorschach (SHAB Nr. 140 vom 19. 6. 1965, S. 1933). Es wohnen die Stiftungsratsmitglieder Josef Ullmann, Schriftführer, in Rorschach, und Karl Oehri, in Weinfelden. Adresse: bei der Stifterfirma, Thurgauerstrasse 33, 9400 Rorschach.

23. August 1976.

Personalfürsorgegattung der Firma Woerlen AG, in Uzwil (SHAB Nr. 119 vom 24. 5. 1969, S. 1185). Die Stiftungsratsmitglieder Dr. Kurt Dubler, Präsident, und Vreni Dubler-Baenziger wohnen nun in Uzwil. Adresse: bei der Stifterfirma, Birkenstrasse 22, 9240 Uzwil.

23. August 1976.

Personalfürsorgegattung der Firma Paul Tobler & Co., in St. Gallen (SHAB Nr. 218 vom 16. 9. 1972, S. 2425). Die Unterschrift von Max Nanz-Bohhalter, Stiftungsratsmitglied, ist erloschen. Neu wurde in den Stiftungsrat gewählt: Walter Küffer, von Tauffelen, in St. Gallen; er zeichnet kollektiv zu zweien mit dem Präsidenten.

27. August 1976.

Personalfürsorgegattung der Elesta AG, Elektronische Steuerapparate, Bad Ragaz, in Bad Ragaz (SHAB Nr. 6 vom 9. 1. 1971, S. 55). Fred Schwendener, Präsident des Stiftungsrates, wohnt nun in Bad Ragaz. Adresse: bei der Stifterfirma, Elestastrasse 8, 7310 Bad Ragaz.

## Graubünden - Grisons - Grigioni

Berichtigung.

Personalfürsorgegattung der Brennstoff- und Transport A.G., in Davos (SHAB Nr. 85 vom 10. 4. 1976, Seite 997). Der Präsident Simon Meisser-Studer zeichnet einzeln.

23. August 1976.

Bernhard-Stiftung, klimatische Forschungsstation St. Moritz, in St. Moritz (SHAB Nr. 15 vom 19. 1. 1957, S. 193). Raoul Sommer ist aus dem Stiftungsrat ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen. Neues Mitglied ist Hans Thoma, von Bischofszell TG, in St. Moritz. Präsident zeichnet kollektiv zu zweien mit einem weiteren Mitglied. Neues Domizil: c/o Gemeindeverwaltung, 7500 St. Moritz.

24. August 1976.

Personalfürsorgegattung der Firma Heierling AG, in Davos (SHAB Nr. 20 vom 25. 1. 1969, S. 194). Einzelunterschrift ist erteilt worden an Doris Heierling-Farré, von und in Davos, Stiftungsrätin. Neues Domizil: c/o Stifterfirma, Flöelstrasse 4, 7260 Davos.

## Aargau - Argovie - Argovia

23. August 1976.

Personalfürsorgegattung zugunsten der Angestellten der Otto Steinmann & Cie AG in Wohlen, in Wohlen (SHAB Nr. 55 vom 7. 3. 1970, S. 516). Das Unterschriftenrecht des aus dem Stiftungsrat ausgeschiedenen Mitgliedes Otto Breitenstein ist erloschen. Neues, kollektiv zu zweien zeichnungsberechtigtes Mitglied ist Max Richner, von Wynau, in Wohlen.

25. August 1976.

Personalfürsorgegattung der Tankanlage AG Mellingen, in Mellingen (SHAB Nr. 222 vom 22. 9. 1973, S. 2598). Neue Domiziladresse (infolge behördlicher Neu Nummerierung): Birnenstorferstrasse 2.

25. August 1976.

Wohlfahrtsstiftung für Wöchnerinnen zu Gunsten der Angestellten und Arbeiter der Uhrenfabrik Erwin Triebold, Mumpf, in Mumpf (SHAB Nr. 108 vom 10. 5. 1947, S. 1279). Diese Stiftung hat sich aufgelöst und ist liquidiert. Sie wird gemäss Beschluss des Regierungsrates vom 22. 2. 1963 und Art. 104 HRV gelöscht.

25. August 1976.

Foundation educational health reform center, bisher in Basel (SHAB Nr. 162 vom 13. 7. 1968, S. 1529). Der Sitz dieser Stiftung wurde nach Oberentfelden, Jubiläumsweg 18 (Haus «Hebron»), bei der «Gemeinschaft der Siebenten-Tags-Adventisten, Reformationsbewegung, Schweizer Missionsfeld», verlegt. Die ursprüngliche Stiftungsurkunde vom 17. 11. 1966 wurde, mit Zustimmung der Aufsichtsbehörde vom 18. 11. 1975, durch die neue Stiftungsurkunde vom 6. 11. 1975 ersetzt. Zweck: Aufklärung der Bevölkerung über die bessere Ausnutzung der natürlichen Hilfsquellen aus dem Gebiete der Ernährung, der Hygiene und der Heilung von Krankheiten. Sie kann Schulen, Heilstätten, landwirtschaftliche Unternehmungen und andere gemeinnützige Betriebe führen und zu diesem Zwecke Liegenschaften erwerben, verwalten und veräussern. Organe: der aus 5 Mitgliedern bestehende Stiftungsrat und die Kontrollstelle. Stiftungsrat: Präsident Paul Rolando Escobar Duran, philippinischer Staatsangehöriger, in Manila (Philippinen); Mitglied und Sekretär: Ernst BIRTH, deutscher Staatsangehöriger, in Lamone, beide mit Kollektivunterschrift zu zweien (bisher). Das Unterschriftenrecht der infolge Todes aus dem Stiftungsrat ausgeschiedenen Kassierin Dr. Frieda Ruch ist erloschen. Neuer, kollektiv zu zweien zeichnungsberechtigter Kassier ist Daniel Hug, von Herisau, in Oberentfelden.

26. August 1976.

Personalfürsorgegattung der COS Computer Systems AG Baden, in Baden, bei der Stifterin, Fluhmatstrasse 37. Neue Stiftung gemäss Stiftungsurkunde vom 2. 7. 1976. Zweck: Sicherung der Mitarbeiter der Stifterin und ihrer Angehörigen gegen die wirtschaftlichen Folgen von Alter, Invalidität und Tod sowie Hilfe in Nötlagen aller Art. Organe: der aus mehreren Mitgliedern bestehende Stiftungsrat und die Kontrollstelle. Kollektiv zu zweien zeichnungsberechtigtes Mitglieder des Stiftungsrates sind: Christian Kauer, von und in Baar, Präsident, und Markus Baumann, von Herisau, in Bülach.

## Thurgau - Thurgovie - Turgovia

23. August 1976.

Personalfürsorgegattung der Firma Jos. Popp A.G., Bruggmühle Bischofszell, in Bischofszell (SHAB Nr. 290 vom 10. 12. 1960, S. 3557). Joseph Popp-Fürer, Präsident, ist aus dem Stiftungsrat ausgetreten; seine Unterschrift ist erloschen. Alois Popp, bisher Aktuar, ist nun Präsident; er führt wie bisher Kollektivunterschrift zu zweien. Neu wurde Viktor Popp, von Bischofszell, in Schaffhausen, als Mitglied mit Kollektivunterschrift zu zweien in den Stiftungsrat gewählt.

26. August 1976.

Personalfürsorgegattung der Baumaterial AG, in Rickenbach bei Wil. Unter diesem Namen besteht aufgrund der Stiftungsurkunde vom 16. Januar 1976 eine Stiftung. Sie bezweckt die Vorsorge für die nachstehend bezeichneten Destinatäre gegen die wirtschaftlichen Folgen von Alter, Tod, Invalidität, Krankheit, Unfall und in besonderen Nötlagen. Destinatäre sind die Arbeitnehmer der Stifterfirma und ihre Angehörigen und Hinterlassenen sowie Personen, für die der Arbeitnehmer nachweisbar bis zuletzt gesorgt hat. Die Organe der Stiftung sind der Stiftungsrat und die Kontrollstelle. Der Stiftungsrat besteht aus mindestens 2 Mitgliedern. Es gehören ihm an: Ernst Schnitzer, von Büttschwil, in Wil SG, als Präsident, und Paul Küper, von Worb BE, in Zuzwil SG, als Protokollführer. Sie führen Kollektivunterschrift zu zweien. Domizil: Glarischstrasse, 9532 Rickenbach bei Wil, bei der Stifterfirma.

## Tessin - Tessin - Ticino

Ufficio di Locarno

27 agosto 1976.

Fondazione Corippo 1975, in Corippo. Fondazione costituita con atto pubblico e statuti del 9 giugno 1976. Scopo: realizzare tutte le misure atte a conservare, riannimare e promuovere il villaggio di Corippo. A questo scopo la fondazione si propone di attuare il programma predisposto in occasione dell'Anno europeo del patrimonio architettonico, in particolare: di procedere all'acquisto di beni immobili e di provvedere alla loro gestione; di fungere da organo direttivo, coordinatore e appaltante di tutte le altre opere previste dal programma. Amministrazione: consiglio di fondazione di almeno 7 membri. Vincola la fondazione la firma collettiva a due del presidente con un membro. Attualmente: Argante Righetti, da Lumino, in Bellinzona, presidente; Bruno Morosi, da Aquila, in Torre, presidente del comitato esec.; Peter Aebi, da Wynigen BE e Zollikon ZH, in Rosshäusern BE, membro; Augusto Sestriani, da e in Corippo, membro. Recapito: presso Municipio di Corippo.

Ufficio di Lugano

24 agosto 1976.

Fondo di previdenza in favore degli impiegati della Banca Prealpina S.A., in Lugano (FUSC del 6. 3. 1976, N° 55, p. 645). Nuovo recapito: via S. Balestra 10, c/o Banca Prealpina S.A.

26 agosto 1976.

Fondo di previdenza per il personale della DaRe S.A. Vezia, in Vezia (FUSC del 30. 7. 1966, N° 176, p. 2457). Renato Danner, presidente, è ora domiciliato a Lugano; Meinrado Della Chiesa, membro, è ora domiciliato a Carabbia.

27 agosto 1976.

Fondo di previdenza per il personale della Banca del Gottardo, in Lugano (FUSC del 9. 6. 1973, N° 133, p. 1674). Gherardo Bianchi non è più membro del consiglio direttivo e la sua firma è estinta. Nuovo membro del consiglio direttivo con firma collettiva a due con il presidente è: Marco Streun, da Zweisimmen BE, in Lugano.

## Waadt - Vaud - Vaud

Bureau de Lausanne

23 août 1976.

Fonds de prévoyance en faveur du personnel des Editions Rencontre société anonyme et de la Coopérative Rencontre, à Lausanne, à Lausanne. Fondation (FOSC du 3. 5. 1975, p. 1204). La signature de Claude Vallat est radiée. André Lèglise (membre du conseil inscrit) est nommé secrétaire et continue à signer collectivement à deux. La fondation est également engagée par la signature collective à deux du président Jean-François Piguet, du Chenit, à Lausanne.

23 août 1976.

Fonds de prévoyance en faveur du personnel de Charles-François Thévenaz, à Lausanne. Fondation (FOSC du 25. 10. 1958, p. 2842). Par décision du 21 avril 1976, le Département de l'intérieur et de la santé publique a pris acte de la dissolution et constaté la liquidation de la fondation. Le nom est radié d'office conformément à l'article 104 ORC.

27 août 1976.

Caisse de retraite de la fédération romande de publicité, à Lausanne (FOSC du 17. 6. 1972, p. 1590). Par décision du 15 avril 1976, le Département de l'intérieur et de la santé publique a pris acte de la dissolution et constaté la liquidation de la fondation. Le nom est radié conformément à l'article 104 ORC.

Bureau d'Yverdon

23 août 1976.

Fonds de prévoyance de la maison Charles Ruetschi, à Yverdon. Acte authentique dressé le 9 juillet 1976. But: venir en aide, par les moyens que le conseil juge appropriés, aux employés de Charles Ruetschi et à leurs familles pour les aider à faire face aux conséquences économiques résultant de charges de famille, retraite, invalidité, décès, etc. La fondation peut conclure des contrats d'assurance ou reprendre des contrats déjà conclus. Conseil de fondation: 5 membres, dont trois désignés par le fondateur et deux élus par les assurés. La fondation est engagée par la signature collective du président et du secrétaire. Celui-ci est composé de: Charles Ruetschi, de Schaffheim AG, à Yverdon, président; Ernest Troxler, de Hergiswil LU, à Yverdon, secrétaire.

## Ncuenburg - Neuchâtel - Neuchâtel

Bureau de Boudry

26 août 1976.

Fondation Paul-Ed. Carnal, à Bôle (FOSC du 27. 7. 1974, N° 173, p. 2076). Par suite de démission, Francis A. Evans et Walther Zahnd ne font plus partie du conseil; leurs signatures sont radiées. Martin Högberg, de nationalité suédoise, à Berne, et André Reif, d'Aarau, à Berne, sont entrés au conseil, tous deux avec signature individuelle. Robert Chevalier, jusqu'ici membre, a été nommé président, et Martin Högberg vice-président.

27 août 1976.

Fondation Pierre et Elisabeth Rieben en faveur du personnel de Prava Pierre Rieben Actuaire S.A., à Peseux (FOSC du 17. 11. 1973, N° 270, p. 3074). Josiane Villiger, de Sins AG, à Yverdon; Magda Perrotet, de Vully-le-Bas FR, à Corcelles, commune de Corcelles-Cormondrèche, à Peseux, ont été nommés membres du conseil de fondation avec signature collective à deux. Les pouvoirs de Yvette Pagès, Marie-Louise Talabot et Rosemarie Flück sont éteints.

Bureau du Locle

27 août 1976.

Fondation des oeuvres sociales de la société anonyme «Les Pâquerettes», à u Breneys (FOSC du 6. 4. 1974, N° 81, p. 934). Par arrêté du Conseil d'Etat de la République et Canton de Neuchâtel du 14 novembre 1975, l'acte de fondation a été modifié. La fondation a pour but la création d'une caisse de retraite au profit du personnel de la société anonyme «Les Pâquerettes». La fondation a aussi pour but de venir en aide aux employés, ouvriers travaillant ou ayant travaillé aux Pâquerettes, à leurs familles et à leurs survivants, selon acte de fondation. En outre, les statuts ont été modifiés sur d'autres points non soumis à publication.

Bureau de Môtiers (district du Val-de-Travers)

25 août 1976.

Fondation de prévoyance en faveur du personnel de la maison Môtalex S.A., à Fleurier (FOSC du 20. 5. 1972, N° 117, p. 1302). Emilie Beaujon née Rudin a démissionné, ses pouvoirs sont éteints. Le conseil de fondation est composé de: Pierre Keroven, de Reutigen, à Renan, président (nouveau); Charles Voisard (jusqu'ici président), vice-président; Marcel Bedat, de Fontenais, à Fleurier, et Serge Montandon, du Locle, à Fleurier, tous deux membres. La fondation est engagée par la signature collective à deux des membres du conseil: Marcel Bedat et Serge Montandon ne signent pas entre eux.

Bureau de Neuchâtel

23 août 1976.

Neuchâtel Junior Collège, à Neuchâtel, donner la possibilité à des étudiants canadiens et éventuellement d'autres pays, d'accomplir, à Neuchâtel, une partie de leur scolarité (FOSC du 22. 11. 1969, N° 274, p. 2697). Les signatures de Jean Grize, président, et de Richard Meuli, vice-président, sont radiées. Jacques Ribaux, de Bevaux, à Neuchâtel, est nommé président du conseil de fondation, et Elisabeth Hoeter, de La Chaux-de-Fonds, à Neuchâtel, est nommée vice-présidente, tous deux avec signature collective à deux. Le directeur James-L. Thayer est actuellement domicilié à Hauteville. Nouvelle adresse de la fondation: Crêt-Taconnet 4.

24 août 1976.

Fonds de prévoyance en faveur du personnel des maisons Madliger & Challandes Ing. S.A., Madliger & Chenevard Ing. S.A. et des entreprises affiliées, à Neuchâtel (FOSC du 6. 3. 1976, N° 55, p. 645). Nouvelle adresse: rue des Troncs 12.

## Genève - Genève - Ginevra

Rectification.

Fondation de prévoyance en faveur des ouvriers de Brancaloni SA à Genève. L'inscription du 13. 8. 1976 (FOSC du 28. 8. 1976, p. 2475) est rectifiée en ce sens que la dénomination de la fondation est: Fondation de prévoyance en faveur du personnel ouvrier de Brancaloni SA.

20 août 1976.

Fonds de prévoyance du personnel de la maison Pierre Brun SA, à Carouge (FOSC du 10. 7. 1971, p. 1714). Nouvelle adresse: 42-44, avenue Cardinal-Mermillod, chez Pierre Brun SA.

20 août 1976.

Fondation pour la conservation de l'environnement, au Grand-Saconnex (FOSC du 19. 7. 1975, p. 2000). Erico Nicola, des Pays-Bas, à Buchillon VD, membre du conseil, signe collectivement avec le président.

20 août 1976.

Caisse de prévoyance des églises et associations protestantes de Genève, à Genève. Fondation (FOSC du 9. 3. 1974, p. 658). Les pouvoirs de Jean-Pierre Schindler et Werner Kohli sont radiés. Marc Faessler, de et à Genève, secrétaire, et Kurt Wacker, de Scherzigen TG, à Onex, tous deux membres du conseil, signent collectivement à deux.

20 août 1976.

Fondation de prévoyance en faveur du personnel de la Commission Electrotechnique Internationale, à Genève (FOSC du 14. 9. 1974, p. 2499). Les pouvoirs de Lucette Monnier et Lucien Vichet sont radiés. Signature collective à deux de Marc Winiger, président, ou Clifton John Stanford, vice-président, avec Robert Billaine, de France, à Coligny, ou Raymond Davidson, de Grande-Bretagne, à Onex, tous membres du conseil.

20 août 1976.

Fondation de prévoyance en faveur du personnel ouvrier et employé du groupe Eurogas, à Carouge (FOSC du 19. 12. 1970, p. 2890). La fondation est dissoute. Sa liquidation étant terminée, elle est radiée.

20 août 1976.

Fondation de prévoyance en faveur du personnel de la maison International General Electric SA et des sociétés affiliées, à Genève (FOSC du 9. 2. 1974, p. 393). Par suite du transfert de son siège à Zurich, la fondation a été inscrite au registre de Zurich sous le nom de «Personalfürsorgegattung der Firma General Electric Technical Services Company, Inc. und deren angeschlossenen Gesellschaften» (FOSC du 14. 8. 1976, p. 2352). Par conséquent, elle est radiée d'office du registre de Genève.

20 août 1976.

Fonds de Prévoyance en faveur du Personnel de la Nouvelle-Compagnie de Réassurances, à Genève. Fondation (FOSC du 28. 9. 1968, p. 2100). Les pouvoirs de Willy Madry sont radiés, Jean-Pierre Pictet, de et à Genève, membre du conseil, signe collectivement à deux.

## Marken Marques Marche

Eidgenössisches Amt für geistiges Eigentum  
Bureau fédéral de la propriété intellectuelle  
Ufficio federale della proprietà intellettuale

## Eintragungen - Enregistrements

283749. Data del deposito: 9 luglio 1976, ore 18.  
Alltherm S.A., via Gerretta 6, Bellinzona (Ticino). - Fabbricazione e commercio.

Contatori d'acqua potabile. (Cl. int. 9)

## METRALL

283750. Hinterlegungsdatum: 9. Juli 1976, 17 Uhr.  
Max Ritter, pharmazeutische Spezialitäten, Talstrasse 70, Zürich. - Fabrikation und Handel. - Erneuerung der Marke Nr. 162351. Die Schutzfrist aus der Erneuerung läuft vom 9. Juli 1976 an.

Pharmazeutische Präparate. (Int. Kl. 5)

## LABO-PHYLLIN

283751. Date de dépôt: 12 juillet 1976, 9 h.  
Arne Andersson, 22, rue du Grenier, La Chaux-de-Fonds (Neuchâtel). - Fabrication et commerce.

Scies en tous genres. (Cl. int. 8)

## CITIUS

283752. Hinterlegungsdatum: 13. Juli 1976, 12 Uhr.  
S. Fassbind AG, Oberarth, Oberarth (Schwyz). - Fabrikation.

Aroma- und Eierliköre. (Int. Kl. 33)

## ROSE D'OR

283753. Date de dépôt: 13 juillet 1976, 18 h.  
British Industrial Plastics Limited, Asbestos House, 77/79 Fountain Street, Manchester 2 (Grande-Bretagne). - Fabrication et commerce. - Renouvellement avec modification de l'indication des produits de la marque N° 162308. Le délai de protection résultant du renouvellement court depuis le 13 juillet 1976.

Résines synthétiques et matières plastiques moulables destinées à être utilisées dans l'industrie, et couverts de table fabriqués à partir de celles-ci. (Cl. int. 1, 8, 17)

## MELMEX

283754. Hinterlegungsdatum: 13. Juli 1976, 18 Uhr.  
Diamond Shamrock Corporation, 1100 Superior Avenue, Cleveland (Ohio, USA). - Fabrikation und Handel.

Natriumsalz eines kondensierten Naphthalinsulfonats als Dispergiemittel für Pigmente, Farbstoffe, Tonerde, Harze und dergleichen sowie zum Eliminieren und Ueberwachen des Pech- und Schlammfallens bei der Papierfabrikation. (Int. Kl. 1)

## LOMAR

283755. Hinterlegungsdatum: 13. Juli 1976, 18 Uhr.  
Diamond Shamrock Corporation, 1100 Superior Avenue, Cleveland (Ohio, USA). - Fabrikation und Handel.

Netz- und Dispergiemittel für gewerbliche Zwecke. (Int. Kl. 1)

## NOPALCOL

283756. Hinterlegungsdatum: 13. Juli 1976, 18 Uhr.  
Diamond Shamrock Corporation, 1100 Superior Avenue, Cleveland (Ohio, USA). - Fabrikation und Handel.

Textilhilfsmittel. (Int. Kl. 1)

## NOPCOLUBE

283757. Hinterlegungsdatum: 13. Juli 1976, 18 Uhr.  
Diamond Shamrock Corporation, 1100 Superior Avenue, Cleveland (Ohio, USA). - Fabrikation und Handel.

Chemische Produkte für gewerbliche Zwecke, insbesondere Naphthalinsulfonate. (Int. Kl. 1)

## NOPCOSANT

283758. Hinterlegungsdatum: 13. Juli 1976, 18 Uhr.  
Diamond Shamrock Corporation, 1100 Superior Avenue, Cleveland (Ohio, USA). - Fabrikation und Handel.

Netzmittel, Scheuermittel und Färbereihilfsmittel zur Verwendung in der Textilindustrie, Landwirtschaft, Wäscherei und Ledergerberei. (Int. Kl. 1, 2, 3)

## SELLOGEN

283759. Hinterlegungsdatum: 13. Juli 1976, 20 Uhr.  
Sandoz AG, Lichtstrasse 35, Basel. - Fabrikation und Handel.

Pharmazeutische Produkte, veterinärmedizinische Erzeugnisse, Desinfektionsmittel für medizinische Zwecke. (Int. Kl. 5)

## OPTEGIL

283760. Hinterlegungsdatum: 14. Juli 1976, 12 Uhr.  
Sorna Watch S.A., Grenchen (Solothurn). - Fabrikation. - Erneuerung mit erweiterter Warenangabe der Marke Nr. 159610. Die Schutzfrist aus der Erneuerung läuft vom 23. Januar 1976 an.

Uhren und Uhrenbestandteile. (Int. Kl. 14)

## SATELLIT

283761. Hinterlegungsdatum: 14. Juli 1976, 12 Uhr.  
Sorna Watch S.A., Grenchen (Solothurn). - Fabrikation. - Erneuerung mit erweiterter Warenangabe der Marke Nr. 160045. Die Schutzfrist aus der Erneuerung läuft vom 3. März 1976 an.

Uhren und Uhrenbestandteile. (Int. Kl. 14)

## BIONDA

283762. Hinterlegungsdatum: 14. Juli 1976, 17 Uhr.  
F. Hoffmann-La Roche & Co. Aktiengesellschaft, Basel. - Fabrikation. - Erneuerung der Marke Nr. 163152. Die Schutzfrist aus der Erneuerung läuft vom 14. Juli 1976 an.

Acetylcholin enthaltende Erzeugnisse, nämlich Arzneimittel, chemische Produkte für medizinische, hygienische und wissenschaftliche Zwecke, pharmazeutische Präparate. (Int. Kl. 1, 5)

## ACETYLCHOLIN ROCHE

283763. Date de dépôt: 14 juillet 1976, 18 h.  
Maggi S.A., Kempthal (Zürich). - Fabrication et commerce. - Renouvellement de la marque N° 163740. Le délai de protection résultant du renouvellement court depuis le 14 juillet 1976.

Préparations de soupes, condiments, épices; viande, extraits de viande, conserves de viande, de légumes et de fruits, potages concentrés, légumes, fruits, jus de fruits; aliments et conserves de préparation instantanée; graisses et huiles alimentaires; lait, lait évaporé, lait condensé; lait en poudre, lait stérilisé, fromage, crème, beurre; cacao, chocolat, articles de confiserie; farines diététiques, aliments diététiques pour enfants, aliments diététiques fortifiants; café et extrait de café, thé et extrait de thé. (Cl. int. 5, 29 à 32)

DREI KRONEN  
TROIS COURONNES

283764. Hinterlegungsdatum: 19. Juli 1976, 18 Uhr.  
Chemische Fabrik von Heyden Gesellschaft mit beschränkter Haftung, Volkartstrasse 83, München 19 (Bundesrepublik Deutschland). - Fabrikation und Handel.

Arzneimittel pharmazeutische Drogen und Präparate, chemische Erzeugnisse für medizinische und hygienische Zwecke, Verbandstoffe, Desinfektionsmittel, Tier- und Pflanzenvergiftungsmittel. (Int. Kl. 5)

## PLANOHESIVE

283765. Date de dépôt: 12 juillet 1976, 17 h.  
Frédéric Reymond-Huber, 21, avenue de Rumine, Lausanne (Vaud). - Fabrication et commerce. - Renouvellement de la marque N° 162466. Le délai de protection résultant du renouvellement court depuis le 12 juillet 1976.

Produits cosmétiques pour les soins du buste. (Cl. int. 3)

## TURGENAL

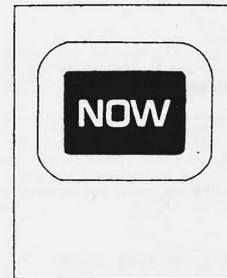
283766. Date de dépôt: 12 juillet 1976, 17 h.  
Chem-Fleur, Inc., 200 Pulaski Street, Newark (New Jersey, USA). - Fabrication et commerce.

Arômes chimiques. (Cl. int. 3, 30)

## CHEM-FLEUR

283767. Date de dépôt: 2 juillet 1976, 18 h.  
R.J. Reynolds Tobacco Company, Main and Fourth Streets, Winston-Salem (Caroline du Nord, USA). - Fabrication et commerce.

Tabac et produits du tabac. (Cl. int. 34)



La marque est exécutée en brun, argent et blanc.

283768. Hinterlegungsdatum: 5. Januar 1976, 17 Uhr.  
H. Brammer & Co. Limited, Hudson Road, Leeds 9 (Grossbritannien). - Fabrikation und Handel. - Erneuerung mit eingeschränkter Warenangabe der Marke Nr. 159895. Die Schutzfrist aus der Erneuerung läuft vom 5. Januar 1976 an.

Treib-, Uebertragungs- und Keilriemen und Bestandteile dieser Erzeugnisse. (Int. Kl. 7, 12)

## BRAMMER

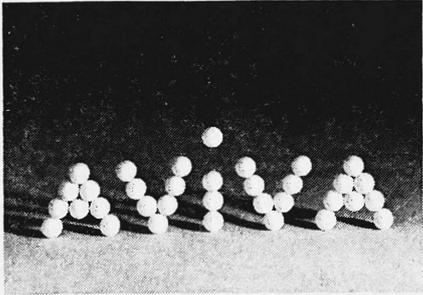
283769. Hinterlegungsdatum: 17. Februar 1976, 17 Uhr.  
GAF Corporation, 140 West 51st Street, New York (New York, USA). - Fabrikation und Handel. - Erneuerung mit eingeschränkter Warenangabe der Marke Nr. 163869. Die Schutzfrist aus der Erneuerung läuft vom 17. Februar 1976 an.

Farben und Farbstoffe zum Färben von Acrylfasern. (Int. Kl. 2)

## GENACRYL

283770. Hinterlegungsdatum: 20. Februar 1976, 12 Uhr.  
G. Tschärner AG, am Suteracher 45, Zürich. - Fabrikation und Handel.

Bespielte Ton- und Bildträger. (Int. Kl. 9)



283771. Date de dépôt: 11 mars 1976, 17 h.  
Chevron Oil AG, Birmanngasse 8, Bâle. - Fabrication et commerce.  
- Renouveau de la marque N° 160498. Le délai de protection résultant du renouvellement court depuis le 11 mars 1976.

Huiles et graisses lubrifiantes, huile lubrifiante pour moteurs Diesel. (Cl. int. 4)

**RPM**

283772. Date de dépôt: 3 mars 1976, 14 h.  
Imhof S.A., 4, passage des Lions, Genève. - Fabrication et commerce.

Bijoux et métaux précieux. (Cl. int. 14)



Poinçon: N° 3111.

283773. Date de dépôt: 28 juin 1976, 17 h.  
Cerf et Joray, 4, chemin du Puits, Delémont (Berne). - Fabrication et commerce.

Savons; parfumerie, huiles essentielles, cosmétiques, lotions pour les cheveux; dentifrices. Outils et instruments à main. Lunettes de soleil. Sacs; trousse de toilette. Peignes et éponges; brosses; matériaux pour la brosse; instruments et matériel de nettoyage; verrerie, porcelaine et faïence pour l'hygiène et la toilette. (Cl. int. 3, 8, 9, 16, 21, 22)



283774. Date de dépôt: 2 avril 1976, 17 h.  
Cerf et Joray, 4, chemin du Puits, Delémont (Berne). - Fabrication et commerce.

Savons; parfumerie, huiles essentielles, cosmétiques, lotions pour les cheveux; dentifrices. Outils et instruments à main. Lunettes de soleil. Sacs; trousse de toilette. Peignes et éponges; brosses; matériaux pour la brosse; instruments et matériel de nettoyage; verrerie, porcelaine et faïence pour l'hygiène et la toilette. (Cl. int. 3, 8, 9, 16, 21, 22)



283775. Date de dépôt: 15 avril 1976, 17 h.  
Pharmova S.A., 36, rue du Petit-Chêne, Lausanne (Vaud). - Fabrication et commerce.

Produits chimiques destinés à l'industrie et à la science; produits chimiques pour conserver les aliments. Produits pharmaceutiques, vétérinaires et hygiéniques; produits diététiques pour enfants et malades; emplâtres, matériel pour pansements; matières pour plomber les dents et pour empreintes dentaires; désinfectants; préparations pour détruire les mauvaises herbes et les animaux nuisibles. (Cl. int. 1, 5)

**R pharmova**

283776. Hinterlegungsdatum: 23. Juni 1976, 13 Uhr.  
Obstverwertung Märwil AG, Märwil (Thurgau). - Fabrikation.

Reiner Thurgauer Apfelsaft, alkoholfrei, kohlenstoffhaltig, pasteurisiert. (Int. Kl. 32)



Die Marke wird grün, weiss, rot, braun und gelb ausgeführt.

283777. Hinterlegungsdatum: 21. April 1976, 20 Uhr.  
Obstverwertung Märwil AG, Märwil (Thurgau). - Fabrikation.

Thurgauer Spezial-Apfelwein, leicht alkoholhaltig. (Int. Kl. 32, 33)

**Thurgauer Apfelwein**



Obstverwertung Märwil AG  
Spezial-Apfelwein, leicht alkoholhaltig  
cidre fini de pommes choisies, faible en alcool  
cider fino di mele scelte, leggermente alcoolico

283778. Hinterlegungsdatum: 22. April 1976, 18 Uhr.  
Imperial Group Limited, East Street, Bedminster, Bristol (Grossbritannien). - Fabrikation und Handel.

Verarbeiter und unverarbeiteter Tabak, Rauchsubstanzen (auch in Verbindung mit Tabak, jedoch nicht für medizinische oder Heilzwecke), Raucherartikel und Streichhölzer. (Int. Kl. 34)



283779. Date de dépôt: 6 mai 1976, 15 h.  
Stellram Société Anonyme, route de l'Etraz, Nyon (Vaud). - Fabrication et commerce.

Plaquettes de coupe en matière dure ou en carbure métallique fritté, comportant un ou plusieurs segments en diamant synthétique fritté, et destinées à être rapportées sur un corps d'outil. (Cl. int. 6, 8)

**POSIDIAM**

283780. Hinterlegungsdatum: 3. Mai 1976, 7 Uhr.  
Heise + Wanner GmbH & Co. Schmuck und Juwelen, Schwäbisch Gmünd (Bundesrepublik Deutschland). - Fabrikation und Handel.

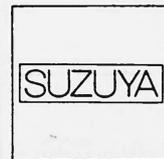
Schmuckwaren aus Edelmetallen. (Int. Kl. 14)



Verantwortlichkeitsmarke: Nr. 7454.

283781. Hinterlegungsdatum: 17. Mai 1976, 18 Uhr.  
Kabushiki Kaisha Suzuya (Suzuya Co., Ltd.), 24-1, Yushima 2-chome, Bunkyo-ku, Tokio (Japan). - Fabrikation und Handel.

Bekleidungsstücke, wie Anzüge, Mäntel, Jacken, Blusen, Hemden, Röcke, Hosenröcke, japanische Kimonos, Pelzmäntel, Pelzkrawatten, Halstücher, Haarbänder, Mützen, Hüte, Unterwäsche, Büstenhalter, Korsetts, Korsetts, Unterhemden, Unterhosen, Strumpfhosen, Strümpfe, Socken; Sportbekleidung; Handschuhe; Wirk- und Strickwaren; Stiefel, Schuhe und Hausschuhe; Hemdeinsätze, Hemdkragen; Strumpfhalter, Hosenträger, Gürtel; Taschentücher; Windeln. (Int. Kl. 25)



283782. Hinterlegungsdatum: 19. Mai 1976, 16 Uhr.  
Prioritätsanspruch: Japan, 5. Dezember 1975.  
Kabushiki Kaisha Kobe Seiko Sho (Kobe Steel Ltd.), 3-18, 1-chome, Wakinocho, Fukiai-ku, Kobe (Japan). - Fabrikation und Handel.

Stahlplatten, insbesondere galvanisierte Stahlplatten. (Int. Kl. 6)

**GALKOBE**

283783. Hinterlegungsdatum: 19. Mai 1976, 16 Uhr.  
Prioritätsanspruch: Japan, 5. Dezember 1975.  
Kabushiki Kaisha Kobe Seiko Sho (Kobe Steel Ltd.), 3-18, 1-chome, Wakinocho, Fukiai-ku, Kobe (Japan). - Fabrikation und Handel.

Elektro-verzinkte Stahlplatten. (Int. Kl. 6)

**ZINKOBELLA**

## Mittellungen Communications Comunicazioni

## Grossbritannien und Nordirland

Postanweisungsverkehr  
Heraufsetzung des Höchstbetrages

Ab 1. September 1976 sind Postanweisungen nach Grossbritannien und Nordirland bis zum Höchstbetrag von 100 Pfund Sterling (bisher 50 Pfund) zulässig.

## Grande-Bretagne et Irlande du Nord

Service des mandats de poste  
Augmentation du montant maximal

A partir du 1<sup>er</sup> septembre 1976, les mandats de poste à destination de la Grande-Bretagne et de l'Irlande du Nord sont admis jusqu'au montant maximal de 100 livres sterling (jusqu'ici 50 livres). (z)

## Sambia

Änderung im Telexverkehr

Am 16. August 1976 ist die Landeskennziffer im vollautomatischen Telexverkehr mit Sambia geändert worden. Sie lautet neu 02403.

## Zambie

Modification apportée au trafic télex

Le 16 août 1976, l'indicatif du pays a été modifié dans le trafic télex automatique avec la Zambie. Ce sera dorénavant le 02403. (z)

## Sudan

Einführung des vollautomatischen Telexverkehrs

Am 1. September 1976 ist der vollautomatische Telexverkehr mit dem Sudan eröffnet worden. Im Selbstwählverkehr ist die Landeskennziffer 087984, gefolgt von der vollständigen Rufnummer des Abonnenten im Sudan, zu wählen. Vorläufig sind automatische Verbindungen nur mit Teilnehmern in Khartoum möglich. Sie unterliegen einer Grundtaxe von 10 Rp. sowie einer Gebühr von 10 Rp. für jeden vollen oder angebrochenen Zeitabschnitt von 0,462 Sekunden.

Die noch manuell zu vermittelnden Verbindungen mit dem Sudan sind weiterhin beim Telexplatz Bern, Nr. 391, zu verlangen. Die Taxen bleiben unverändert.

## Soudan

Introduction du trafic télex automatique

Le trafic télex automatique est ouvert le 1<sup>er</sup> septembre 1976 dans les relations avec le Soudan. Il y aura lieu de sélectionner l'indicatif du pays 087984, suivi du numéro d'appel complet de l'abonné au Soudan. Pour le moment, il n'est possible d'établir des communications automatiques qu'avec les abonnés de Khartoum, qui sont assujetties à une taxe fondamentale de 10 centimes ainsi qu'à une taxe de 10 centimes pour chaque période de 0,462 seconde entière ou entamée.

Les communications qui doivent toujours être établies manuellement avec le Soudan seront demandées à la position télex de Berne, numéro 391. Les taxes sont inchangées. (z)

Postüberweisungsdienst mit dem Ausland  
Service international des virements postaux

Unverbindliche Umrechnungskurse, gültig ab 3. September 1976  
Cours de conversion sans engagement, dès le 3 septembre 1976

Algerien / Algérie	100 Dinars alg.	= Fr. 61.10
Belgien / Belgique	100 Fr. belges	= Fr. 6.44 <sup>1</sup> / <sub>4</sub>
Dänemark / Danemark	100 Kronen	= Fr. 41.43
Deutschland / Allemagne	100 DM	= Fr. 98.70
Finnland / Finlande	100 Neue Mark	= Fr. 64.12
Frankreich / France	100 FF	= Fr. 50.80
Grossbritannien und Nord-Irland		
Grande-Bretagne et Irlande d. Nord	1 £	= Fr. 4.44
Italien / Italie	100 Lire	= Fr. -29 <sup>96</sup> / <sub>100</sub>
Japan / Japon	100 Yen	= Fr. -87 <sup>1</sup> / <sub>4</sub>
Luxemburg / Luxembourg	100 Fr. lux.	= Fr. 6.44 <sup>1</sup> / <sub>4</sub>
Marokko / Maroc	100 DH	= Fr. 57.15
Niederlande / Pays-Bas	100 Florins	= Fr. 94.40
Norwegen / Norvège	100 Kronen	= Fr. 45.50
Österreich / Autriche	100 Schilling	= Fr. 13.95
Schweden / Suède	100 Kronen	= Fr. 56.80
Spanien / Espagne	100 Pesetas	= Fr. 3.69

Redaktion: Handelsabteilung des Eidg. Volkswirtschaftsdepartementes, Bern - Rédaction: Division du commerce du Département fédéral de l'économie publique, Berne

## Lyceum Alpinum Zuoz AG, Zuoz/GR

## Aktienkapitalerhöhung 1976

Die ausserordentliche Generalversammlung der Aktionäre der «Lyceum Alpinum Zuoz AG» vom 26. Juni 1976 hat auf Antrag des Verwaltungsrates beschlossen, das Aktienkapital der Gesellschaft von bisher Fr. 800000.- auf Fr. 1000000.- zu erhöhen durch Ausgabe von 400 neuen Namenaktien von je Fr. 500.- Nennwert, dividendenberechtigt ab 1. November 1976.

Die neuen Titel werden den bisherigen Aktionären in der Zeit vom 1. bis 10. September zum Preise von Fr. 510.- inkl. Emissionsabgabe zum Bezug angeboten. Die von den bisherigen Aktionären nicht beanspruchten neuen Aktien werden zu Fr. 561.- inkl. Emissionsabgabe zur freien Zeichnung aufgelegt.

Zeichnungen werden von sämtlichen Geschäftsstellen der nachstehenden Banken in Graubünden spesenfrei entgegengenommen, wo auch Prospekte erhältlich sind:

Graubündner Kantonalbank  
Schweizerische Kreditanstalt  
Schweizerische Bankgesellschaft  
Schweizerische Volksbank

Lyceum Alpinum Zuoz AG  
Der Verwaltungsrat

## Building Products Development Corp. Ltd.

Hauptstrasse 34, 8750 Glarus

## Einladung zur ordentlichen Generalversammlung der Aktionäre

auf Dienstag, den 28. September 1976, 10 Uhr, an der Dufourstrasse 49, 1. Stock, c/o K.E. Brunswiler Treuhand AG (Kontrollstelle).

Traktanden:

1. Abnahme des Berichtes des Verwaltungsrates und der Geschäftsleitung über das Geschäftsjahr 1974.
2. Abnahme des Berichtes der Kontrollstelle.
3. Abnahme der Bilanz und Gewinn- und Verlustrechnung per 31. Dezember 1974.
4. Décharge-Erteilung an den Verwaltungsrat und die Geschäftsleitung.
5. Beschlussfassung über die Verwendung des Reingewinnes.
6. Wahlen.
7. Diverses.

Glarus, den 31. August 1976

Der Verwaltungsrat

Wer nicht inseriert . . . wird  
vergessen!

Ferien und  
Feiertage in  
den Gesamt-  
arbeits-  
verträgen

Das Sonderheft Nr. 87 informiert über die in zweiseitig korporativen Gesamtarbeitsverträgen für erwachsene Arbeitnehmer festgelegten Regelungen der bezahlten Ferien- und Feiertage. Ausserdem sind die geltenden eidgenössischen und kantonalen Ferien- und Feiertagsvorschriften aufgeführt.

Das Sonderheft kann gegen Voreinzahlung von Fr. 11.- auf das Postcheckkonto 30-520, Schweizerisches Handelsamtsblatt, Bern bezogen werden.

## Konkursamtlicher Verkauf

Aus der Konkursmasse der Wotag AG in Zürich 6, verkaufen wir unverzollt en bloc gegen Barzahlung:

## Zirka 12 Millionen Kinderballons

in verschiedenen Grössen, Farben und Formen.

Muster können bei uns eingesehen werden.

Kaufsofferten mit Preisangabe sind bis 15. September 1976 erbeten an das

Konkursamt Fluntern-Zürich  
Freiestr. 15, Postfach, 8028 Zürich 7

8028 Zürich, den 1. September 1976

Ab sofort stehen zirka 1500-2000 m<sup>2</sup> zentralgelegener

Lager-  
oder Umschlagplatz  
sowie

Tiefkühlraum  
zur Verfügung.

Alle nötigen Einrichtungen inkl. Geleiseanschluss sind vorhanden.  
Sehr günstige Konditionen.

Interessenten melden sich bitte unter Chiffre SW. 25-15090 an Publicitas, 6210 Sursee.

Tägliche Camiondienste  
Zürich - Luzern

Gabriel Transport AG  
Luzern Tel. 041 / 22 36 05

becom

liefert günstigere Lösungen  
Magnetkonten, bedruckt, schnell und günstig.

Fragen Sie uns an!

Becom AG, Tel. 056 / 74 16 65,  
Postfach 52, 8105 Regensdorf 1

## Avis

Les Frères de la Commanderie de Saint-Pierre-de-Clages, séparés de l'Ordre Souverain et Militaire du Temple de Jérusalem, Grand Prieuré de Suisse, continueront à œuvrer sous le patronyme de:

## Commanderie de Saint-Pierre des Clages

Elle n'est plus rattachée à cet Ordre et ne prétend à quelconque affiliation.

Pour tous renseignements: C... S.P.C.  
Case postale 3080  
1951 Sion

## Zu verkaufen

4000 m<sup>2</sup> erschlossenes  
Industrieland

in der Stadt Kloten  
Gleisanschluss möglich.  
Nähe Autobahnauffahrt N1 und ZO/ZU.

Offerten unter Chiffre K 70369 an  
Publicitas, 3001 Bern.